

LAVATHERM 65470AH1

DA Brugsanvisning

2

FI Käyttöohje

23

NO Bruksanvisning

44

SV Bruksanvisning

65



 **AEG**

perfekt in form und funktion

INDHOLD

1. SIKKERHEDSANVISNINGER	3
2. PRODUKTBESKRIVELSE	5
3. TILBEHØR	6
4. BETJENINGSPANEL	7
5. FØR IBRUGTAGNING	7
6. PROGRAMMER	8
7. BRUG AF MASKINEN	9
8. RÅD OG TIP	12
9. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING	13
10. FEJLFINDING	18
11. TEKNISK INFORMATION	20
12. INSTALLATION	20
13. MILJØHENSYN	22

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en ulastelig funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrere dit produkt for bedre service:
www.aeg.com/productregistration



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.
Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter service.
Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt. Model, PNC, Serienummer.



Advarsel /Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger.



Generelle oplysninger og tips



Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs denne betjeningsvejledning igennem (inkl. råd og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldstændigt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem betjeningsvejledningen, og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle, der bruger apparatet, er fortrolige med dets betjening og sikkerhed.



- Læs betjeningsvejledningen, før du bruger apparatet.

1.1 Generelt om sikkerhed

- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde.
- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med fysiske eller sensoriske handicaps eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn af den, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller har fået vejledning i apparatets brug af den pågældende person.
- Sørg for, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen. Kontroller derfor tromlen inden brug.
- Genstande som mønter, sikkerhedsnåle, søm, skruer, sten eller andre hårde, skarpe ting kan medføre stor skade og må ikke kommes i maskinen.
- Genstande som skumgummi (latexgummi), badehætter, vandtætte tekstiler (hvis der ikke er et særligt tørreprogram), ting med gummibagside og tøj eller puder forsynet med skumgummiindlæg må ikke tørres i tørretumbleren.
- Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug og før rengøring eller vedligeholdelse.
- Forsøg aldrig selv på at reparere maskinen. Reparationer udført af uerfarne

personer kan medføre alvorlig fejlfunktion og ulykker. Kontakt Electrolux Service A/S. Forlang altid, at der anvendes originale reservedele.

- Hvis tøj er tilsmudset med substanser, f.eks. eksempel madolie, acetone, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voks og voks fjerner, skal det vaskes i varmt vand tilsat ekstra vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- **Eksplodingsfare:** Tørre genstande, der har været i kontakt med antændelige opløsningsmidler (benzin, metylalkohol, rensemidler og lignende), må ikke tørretumbles. Disse midler er letfordampelige og kan forårsage eksplosioner. Kun genstande, der er vasket med vand, må tørretumbles.
- **Brandfare:** Tøj, der er plettet eller gennemblødt med vegetabilsk olie eller madolie, udgør en brandfare og må ikke lægges i tørretumbleren.
- Hvis tøj er vasket med pletfjerner, skal det skylles en ekstra gang, før det kommes i tørretumbleren.
- Sørg for, at der ikke er glemt gaslignere eller tændstikker i tøj, der kommes i apparatet.
- Det kondenserede vand er ikke egnet til at drikke eller til madlavning. Det kan medføre sundhedsmæssige problemer for personer og husdyr.
- Undgå at sidde eller stå på lugen. Apparatet kan vælte.



ADVARSEL

- **Brandfare! For at undgå risiko for selvandtænding, må tørretumbleren aldrig stoppes, før tørreprogrammet er helt slut, med mindre alt tøj tages ud med det samme og bredes ud, så varmen spredes.**
- **Lad ikke fnug hobe sig op omkring tørretumbleren.**
- **Risiko for elektrisk stød!** Apparatet må ikke spules med vandstråle.
- Varmelegemet slås fra i sidste del af tørreprogrammet (nedkølingstrin). Det sikrer, at tøj efterlades i maskinen

med en temperatur, der ikke kan skade tøjet.

- Tørretumbleren må ikke bruges til tørning af tøj, hvis der er anvendt industrikemikalier til rensning af tøjet.
- Sørg for god ventilation i det lokale, hvor tørretumbleren installeres, så der ikke kan dannes gasser i rummet fra andre apparater, der bruger brændstof som f.eks. gas, eller fra åbne ildsteder.

1.2 Installation

- Apparatet er tungt. Vær forsigtig, når apparatet flyttes.
- Når apparatet pakkes ud, skal det kontrolleres, om det er ubeskadiget. I tvilstilfælde må man ikke tage det i brug, men skal kontakte Electrolux Service A/S.
- Al emballage skal fjernes inden ibrugtagning. Det kan medføre alvorlig skade på apparatet og andre genstande, hvis dette ikke overholdes. Se det relevante afsnit i betjeningsvejledningen.
- Eventuelt elarbejde i forbindelse med installationen af dette apparat skal udføres af en autoriseret installatør eller en anden fagkyndig person.
- Apparatets bagside skal anbringes mod væggen.
- Juster benene, hvis apparatet installeres på et tæppe eller lignende. Luften skal kunne cirkulere frit under apparatet.
- Kontroller, at apparatet ikke klemmer eller står på strømforsyningsledningen, når det er installeret.
- Hvis tørretumbleren stilles oven på en vaskemaskine (vaskesøjle), skal der altid bruges et sammenbygningssæt (fås på bestilling – se kapitlet: "TILBEHØR").

1.3 Brug

- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Det må ikke bruges til andre formål.
- Tør kun stoffer, som er egnet til tørning i tørretumbler. Følg instruktionerne på hvert vaskemærke.
- Tør ikke uvasket tøj i tørretumbleren.

- Undgå at komme mere end den anbefalede tøjmængde i maskinen. Overhold den maksimale fyldning. Se det relevante kapitel i betjeningsvejledningen.
- Tøj, der er drivvådt, må ikke lægges i tørretumbleren.
- Tøjstykker, der har været i kontakt med flygtige opløsningsmidler, må ikke maskintørres. Hvis der er anvendt flydende rensesvæsker, skal det sikres, at væsken er fjernet fra tøjet, før det kommes i apparatet.
- Brug aldrig tørretumbleren, hvis strømkablet, betjeningspanelet, toppladen eller soklen er beskadiget, så der er fri adgang til tørretumblerens indre.
- Skullemidler eller lignende produkter skal bruges i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Brandfare! Tør ikke ødelagte tøjstykker, som indeholder polstring eller fyld (puder, jakker, dyner osv.). Polstringen eller fyldet kan komme ud og medføre brand.

1.4 Børns sikkerhed

- Maskinen er ikke beregnet til at blive betjent af mindre børn eller funktionshæmmede uden opsyn.
- Børn er ofte ikke klar over farerne ved elektrisk udstyr. Børn skal være under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.



ADVARSEL


- Fare for kvælning! Emballagekomponenterne (f.eks. plastfilm, polystyren) kan være farlige for børn – opbevar dem utilgængeligt for børn.
- Opbevar altid vaskemidler et sikkert sted og utilgængeligt for børn.
- Sørg for, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen.

1.5 Bortskaffelse af apparatet

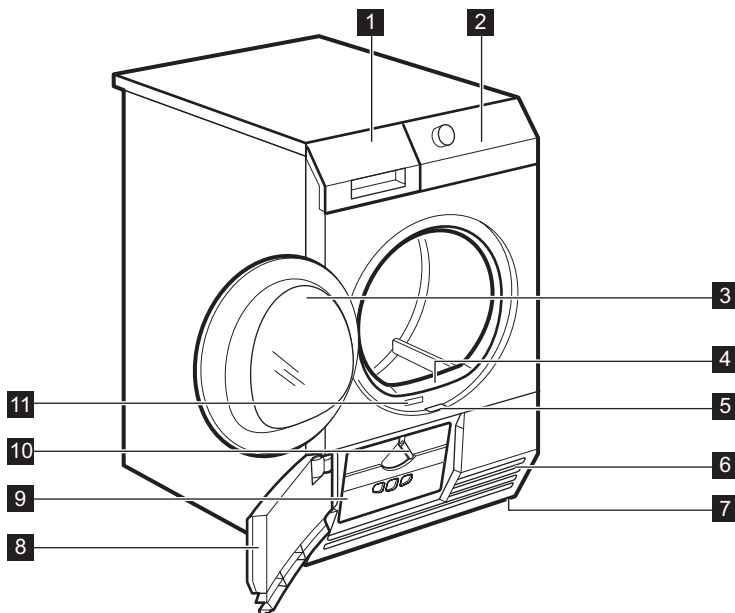
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern dørlåsen, og kassér den. Det forhindrer, at børn eller dyr kan smække

sig inde i apparatet. Der er fare for kvælning.

1.6 Emballagemateriale

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug.

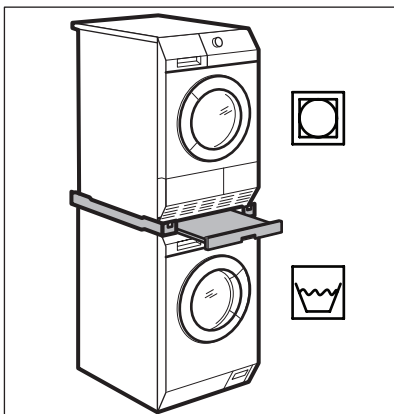
2. PRODUKTBESKRIVELSE



- | | |
|---|--|
| 1 Vandbeholder | 7 Justérbare ben |
| 2 Betjeningspanel | 8 Luge til varmeveksler |
| 3 Luge (vendbar) | 9 Filterdæksel til varmeveksler |
| 4 Primært filter | 10 Låseknop |
| 5 Skydknop som åbner/låser lugen for-
an varmeveksleren | 11 Typeskilt |
| 6 Ventilationsåbninger | |

3. TILBEHØR

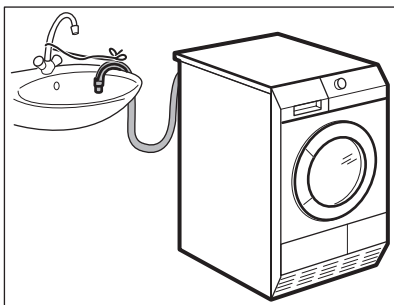
3.1 Sammenbygningssæt



Navn på tilbehør: SKP11, STA8, STA9
Fås hos den autoriserede forhandler.
Sammenbygningssæt kan kun bruges sammen med de vaskemaskiner, der er angivet i folderen. Se den medfølgende folder.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

3.2 Afløbssæt

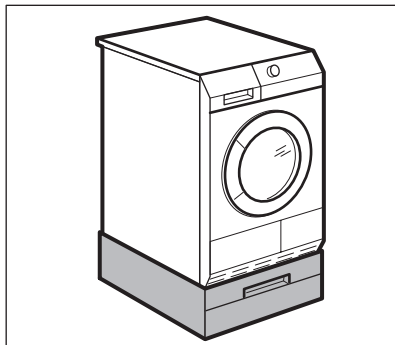


Navn på tilbehør: DK11.
Fås hos den autoriserede forhandler (kan fastgøres til visse tørretumbler typer).
Tilbehør til direkte aftapning af kondensvandet ned i en skål, nedløbsbrønd osv. Efter installationen tømmes vandbeholderen automatisk. Vandbeholderen skal blive i apparatet.

Den installerede afløbsslange skal have en højde på mellem mindst 50 cm og højst 1 meter fra gulvniveau. Slangen kan ikke være i en løkke. Gør om nødvendigt slangen kortere.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

3.3 Sokkelskuffe



Navn på tilbehør: PDSTP10.

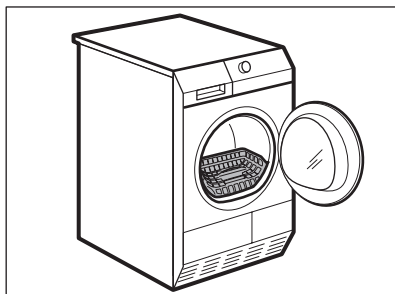
Fås hos den autoriserede forhandler.

Til anbringelse af apparatet i højere niveau, hvilket letter ilægning og udtagning af tøjet.

Skuffen kan bruges til opbevaring af vasketøj, f.eks.: Håndklæder, rengøringsmidler osv.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

3.4 Stativ til sko/uld



Navn på tilbehør: RA5, RA6, RA11, RA12
Fås hos den autoriserede forhandler (kan fastgøres til visse tørretumbler typer).

Kontrollér hos forhandleren eller på webstedet, om tilbehøret er kompatibelt med dit apparat.

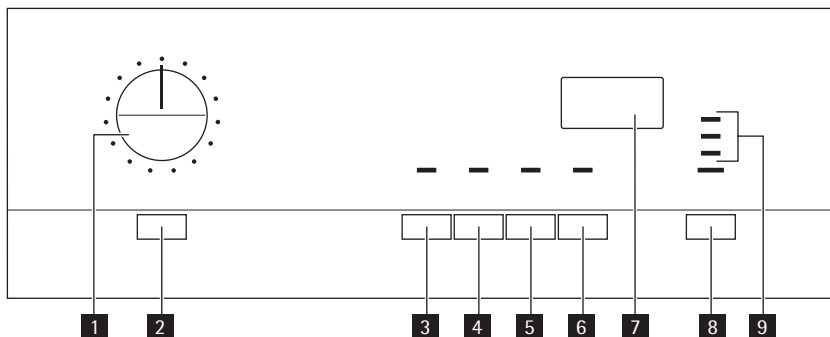
Tilbehøret stativ til sko/uld gør det muligt at tørre følgende sikkert i tørretumbleren:

- sportssko, der er vaskbare

- uld
- blødt legetøj
- lingeri

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

4. BETJENINGSPANEL



- 1 Programvælgeren
- 2 ⏻ Tænd/sluk -trykknappen
- 3 Varme- 🛑 Anti-krøl Fase -trykknappen
- 4 🔊 Akustisk Signal -trykknappen
- 5 Varme- ⌚ Tørretid -trykknappen
- 6 ⌚ Udskudt Start -trykknappen

- 7 Display
- 8 ▶|| Start/Pause -trykknappen
- 9 Kontrollamperne: 🌊 tøm vandbeholderen, 🌐 rengør det primære filter, ➡ rengør varmevekslerens filtre

5. FØR IBRUGTAGNING

Rengør tørretumblersens tromle med en fugtig klud, eller start et kort program (f.eks. 30 minutters tidsprogram) med en fyldning af fugtigt tøj.




























































BEMÆRK

Kompressoren og det lukkede rørsystem i tørretumblersen er fyldt med det specielle middel, som er fri for fluor-chlor-kul-

brinter. Dette system skal forblive tæt. Beskadigelse af systemet kan forårsage lækage og beskadigelse af apparatet. I begyndelsen af tørreproceduren (3-5 min.) kan der forekomme et lidt forhøjet lydniveau. Det skyldes opstart af kompressoren, hvilket er normalt for kompressordrevne apparater som fx: køleskabe, fryserne.

6. PROGRAMMER

Programmer	Fyldning 1)	Egenskaber	Tilgængelige funktioner	Fabriksmærke
 Bomuld				
 Ekstra Tørt	7 kg	Til at tørre bomuldstøj. Tørhedsgrad: Ekstra tørt.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Meget tørt	7 kg	Til at tørre bomuldstøj. Tørhedsgrad: Meget tørt.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Skabstørst 2)	7 kg	Til at tørre bomuldstøj. Tørhedsgrad: Skabstørst.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Strygetørt 2)	7 kg	Til at tørre bomuldstøj. Tørhedsgrad: Kan stryges.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Jeans	7 kg	Til tørring af fritidstøj, f.eks. jeans, sweatshirts med forskellig stoftykkelse (f.eks. i manchetter og sømme).	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Puder	3 kg	Til tørring af enkelt- eller dobbeltdyner og puder (med fjer, dun eller syntetisk fyld).	Alle undtagen:  Anti-krøl Fase og  Tørretid	 
 Tid	7 kg	Til tørring af vasketøj, hvor tiden er indstillet af brugeren. Tørretiden skal være afstemt i forhold til mængden af tøj. Ved tørring af én ting eller små mængder vasketøj anbefaler vi, at der bruges korte tider.	alle	 
 Syntetisk				
 Ekstra Tørt	3,5 kg	Til at tørre syntetisk tøj. Tørhedsgrad: Ekstra tørt.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Skabstørst 2)	3,5 kg	Til at tørre syntetisk tøj. Tørhedsgrad: Skabstørst.	Alle undtagen:  Tørretid	 
 Strygetørt	3,5 kg	Til at tørre syntetisk tøj. Tørhedsgrad: Kan stryges.	Alle undtagen:  Tørretid	 

Programmer	Fyldning 1)	Egenskaber	Tilgængelige funktioner	Fabriksmærke
 Strygelet	1 kg (eller 5 skjorter)	Til tørring af strygefrie stoffer, som f.eks. skjorter og bluser, til minimal strygning. Resultaterne kan være forskellige for forskellige typer stof og deres overflade. Fordel tøjet jævnt i tørretumbleren. Efter tørringen skal de tørrede stoffer straks tages ud og hænges på bøjle.	Alle undtagen: ⌚ Tørretid	  
 Sports-tøj	2 kg	Til tørring af sportstøj, tynde stoffer, mikrofibre, polyester, der ikke skal stryges.	Alle undtagen: ⌚ Tørretid	
 Silke/Lingeri	1 kg	Til tørring af silke/undertøj med varm luft og nedsat tromlebevægelse.	Alle undtagen:  Anti-krøl Fase og ⌚ Tørretid	  
 Genopfriskning Uld	1 kg	Til genopfriskning af tøj, der er lavet af uld. Tøjet bliver blødt og behageligt. Det anbefales, at du fjerner tøjet, så snart programmet er slut.	 Akustisk Signal, ⌚ Tørretid ³⁾ , ⌚ Udskudt Start	  

1) Maksimal vægt af tørt tøj

2) Kun til testinstitutter:

Brug standardprogrammerne, der er specificeret i dokumentet EN 61121, for at udføre en test af ydeevnen.

Du skal rengøre varmevekslerfiltrene, hver gang der er gået 3 cyklusser.




3) Kun med tørrestativet – se kapitlet TILBEHØR


7. BRUG AF MASKINEN

7.1 Forberedelse af tøjet



Tør kun tøj, som er egnet til tørring i tørretumbler. Kontroller, at tøjet egner sig til tørring i tørretumbler. Kontroller tøjets vaske-mærke.

Va-ske-mær-ke	Egenskab
	Kan tørres i tørretumbleren
	Kan tørres i tørretumbleren ved normal temperatur
	Kan tørres i tørretumbleren ved lavere temperatur

Va- ske- mær- ke	Egenskab
	Kan ikke tørres i tørretum- bleren

Forbered tøjet korrekt:

- Luk lynlåse, knap dynebetræk, og bind alle bånd (for eksempel på forklæder) – tøjet kan vikle sig sammen
- Sørg for, at alle lommer er tømte – fjern metaldele (clips, sikkerhedsnåle osv.).
- Vend vrangen ud på tolaget stof (f.eks. skal bomuldslaget på bomuldsforede anorakker vende yderst).

Tør kun:

- Bomuld og lærred med Bomuld -programmer
- Syntetisk og blandede stoffer med Syntetisk -programmer
- Undgå at blande tøj med kraftig farve og let farvet tøj – farverne kan smitte af
- Tør kun bomuldsstrøjer og strik med de relevante programmer – tøjet kan krympe



Undgå at fylde mere tøj i maskinen end maksimal fyldning, som er 7kg.

7.2 Ilægning af vasketøj

1. Træk i apparatets dør
2. Læg tøjet løst i maskinen.
3. Luk lugen til apparatet.



BEMÆRK

Pas på, at tøjet ikke kommer i klemme mellem apparatets luge og pakningen.

7.3 Tænde for apparatet

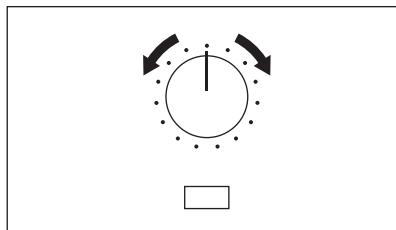
Tryk på tænd/sluk -knappen for at tænde eller slukke for apparatet. Når apparatet er tændt, vises nogle vejledninger på displayet.

7.4 Auto standby-funktion

For at reducere energiforbruget aktiveres apparatets automatiske standby-funktion:

- hvis der ikke er blevet trykket på Start/pause -knappen i løbet af 5 minutter.
- 5 minutter efter programmet er slut. Tryk på Tænd/sluk -knappen for at aktivere apparatet.

7.5 Indstilling af et program



Brug programvælgeren til at vælge et program. Den mulige tid til afslutningen af programmet vises på displayet.

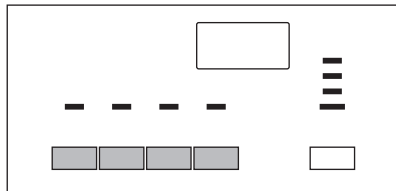


Den viste tørretid er i forhold til en fyldning på 5 kg for bomulds- og jeansprogrammer. For de andre programmer er tørretiden i forhold til de anbefalede fyldninger. Tørretiden for bomulds- og jeansprogrammer med en fyldning på over 5 kg er længere.

7.6 Specialfunktioner

Du kan vælge 1 eller flere specialfunktioner sammen med programmet.

Tryk på den relevante trykknop for at aktivere eller deaktivere funktionen.



Når funktionen er aktiveret, lyser kontrol-lampen over trykknappen.



Tænd/sluk



Anti-krøl Fase

	Akustisk Signal
	Tørretid
	Udskudt Start
	Start/Pause

7.7 Anti-krøl Fase -funktionen

Forlænger antikrølfasen (30 minutter) ved slutningen af tørringen til 90 minutter. Denne funktion forhindrer, at tøjet krøller. Tøjet kan tages ud under anti-krølfasen.

7.8 Funktionen Akustisk Signal

Når den akustiske alarm er aktiveret, høres alarmen ved:

- Programmets slutning
- Antikrølfasens start og slutning
- Programafbrydelse

Som standard er den akustiske alarm altid slået til. Du kan bruge funktionen til at slå lyden til eller fra.

7.9 Funktionen Tørretid

Kan kun bruges med programmet Tid . Gør det muligt at indstille tørretiden individuelt fra mindst 10 min. til højst 2 timer (i trin à 10 minutter).

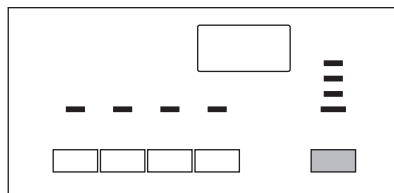
7.10 Funktionen Udskudt Start



Gør det muligt at forsinke tørreprogrammets start mindst 30 minutter og op til højst 20 timer

1. Vælg tørreprogrammet og funktioner.
2. Tryk på knappen Udskudt Start igen og igen, indtil den nødvendige tidsperiode for forsinkelsen vises på displayet (f.eks. 12h, hvis programmet skal starte efter 12 timer.)
3. Funktionen Udskudt Start aktiveres ved at trykke på knappen Start/Pause . Displayet viser nedtællingen til den forsinkede start.

7.11 Start af et program




Tryk på knappen Start/Pause for at aktivere programmet. LED-indikatoren over trykknappen skifter farve til rød.

7.12 Ændring af program

For at ændre et program drejes programvælgeren til **Stop**, hvorefter der vælges program igen.


7.13 Børnesikring

Børnesikringen kan indstilles til at forhindre, at børn leger med apparatet. Børnesikringen låser alle trykknapper og programvælgeren (denne funktion låser ikke Tænd/sluk -knappen). Tryk på knapperne Tørretid og Udskudt Start samtidigt, indtil symbolet  vises på displayet for at aktivere børnesikringen. Den deaktiveres igen ved at trykke på de ovennævnte knapper, indtil symbolerne forsvinder.

Sådan aktiveres børnesikringen:

- apparatet kan ikke starte, før du trykker på knappen Start/Pause
- når du har trykket på knappen Start/Pause , er alle trykknapperne og programvælgeren deaktiveret

7.14 Ved programmets afslutning

Når tørringen er afsluttet, blinker symbolet  på displayet. Hvis Akustisk Signal -funktionen er aktiveret, lyder der et afbrudt signal i ét minut.

Sådan fjernes tøjet:

1. Tryk på tænd/sluk -knappen i 2 sekunder for at deaktivere apparatet.
2. Åbn lugen til apparatet.
3. Tag tøjet ud
4. Luk lugen til apparatet.



Efter hvert tørreprogram:

- Rens filteret
- tøm vandbeholderen

(se under **VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING**).

8. RÅD OG TIP

8.1 Råd om økologi

- Brug ikke skyllemiddel til at vaske og derefter tørre. Tøjet bliver automatisk blødt i tørretumbleren.
- Brug kondensvand som destilleret vand, f.eks. i et dampstrygejern. Filter om nødvendigt kondensvandet først (f.eks. med et kaffefilter) for at fjerne eventuelt fnug.
- Sørg for, at der altid er fri lufttilførsel til ventilationsåbningerne nederst på apparatet.
- Ilæg de tøj mængder, der er angivet i kapitlet om programmer.
- Sørg for, at der er god luftcirkulation, hvor apparatet er installeret.
- Rengør hovedfilteret efter hvert tørreprogram
- Rengør varmevekslerfiltrene, når den relevante indikator vises på betjeningspanelet.
- Centrifuger tøj godt inden tørring.




8.2 Vandets hårdhedsgrad og ledningsevne

Vandets hårdhedsgrad kan være forskellig fra sted til sted. Vandets hårdhedsgrad påvirker vandets ledningsevne og funktionen af ledningssensoren i apparatet. Hvis du kender værdien af vandets ledningsevne, kan du justere sensoren til at tørre med de bedste resultater.

Sådan ændres sensorens ledningsevne:

1. Drej programvælgeren hen på et tilgængeligt program.
2. Tryk samtidigt på knapperne Anti-krøl Fase Tørretid, og hold dem

nede, indtil et af symbolerne viser på displayet:



-  lav ledningsevne < 300 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  middel ledningsevne 300-600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  høj ledningsevne > 600 $\mu\text{S}/\text{cm}$

3. Tryk gentagne gange på knappen Start/Pause, indtil du indstiller det påkrævede niveau.
4. Tryk samtidigt på knapperne Anti-krøl Fase Tørretid for at lagre indstillingen.

8.3 Vandbeholder fuld – indikation

Som standard er indikations-lampen altid tændt. Den vises i slutningen af cyklussen, eller når vandbeholderen er fuld. Når du bruger et eksternt udstyr til at tømme beholderen, kan lampen være slukket.

Sådan slås indikationen til eller fra:

1. Drej programvælgeren hen på et tilgængeligt program.
2. Tryk samtidigt på knapperne Anti-krøl Fase og Udskudt Start, og dem nede, indtil den korrekte indstilling vises:
 - lampen slukkes, og symbolet  vises - Lampen slukkes permanent
 - lampen tændes, og symbolet  vises - Lampen aktiveres

9. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

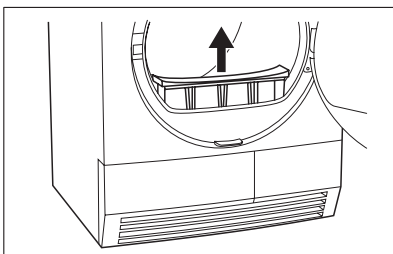
9.1 Rengøring af det primære filter

Efter hvert program tændes den relevante indikator (*rengør det primære filter*), for at fortælle, at det primære filter skal rengøres.

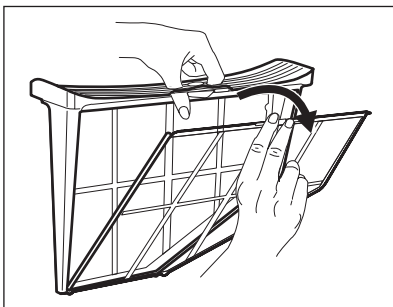


Filteret samler fnug. Der dannes fnug, når tøjet tørres i tørretumbleren.

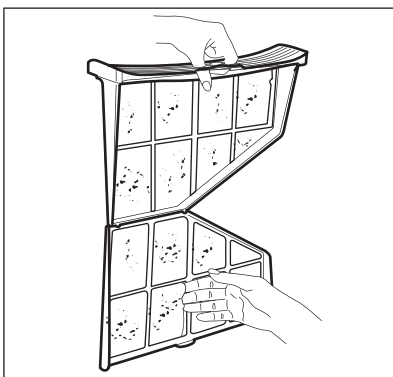
Sådan rengøres det primære filter:



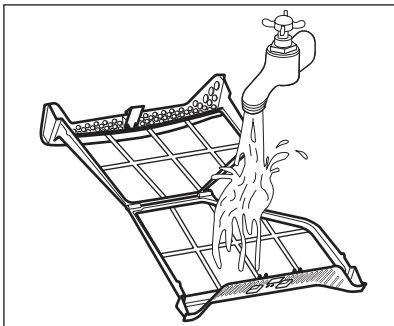
1. Åbn døren.
2. Træk filteret ud.



3. Åbn filteret.



4. Rengør filteret med en fugtig hånd.



5. Rengør om nødvendigt filteret med en børste og varmt vand.
Luk filteret.

**BEMÆRK**

Start aldrig tørretumbleren uden det korrekt isatte primære filter eller med defekt eller tilstoppet filter.



Rens det primære filter efter hvert tørreprogram. Et tilstoppet filter forøger programtiden, hvilket medfører et højere energiforbrug.

6. Fjern fnug fra filtersoklen. Brug evt. en støvsuger.
7. Anbring filteret i filtersoklen.

Hvis kondensvandbeholderen er fuld, afbrydes programmet automatisk, og LED'en til *tømning af kondensvandbeholderen* tændes. Tøm kondensvandbeholderen, og tryk på startknappen for at fortsætte programmet.

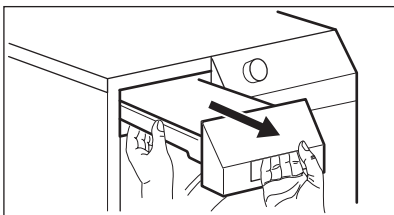


For at tømme kondensvandbeholderen automatisk, kan du installere tømningstilbehør (se kapitlet: *TILBEHØR*)

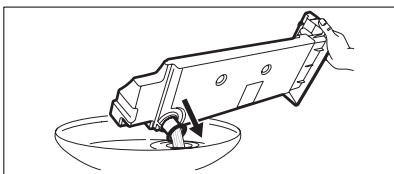
9.2 Tømning af kondensvandbeholderen

Tøm kondensvandbeholderen efter hvert tørreprogram.

Sådan tømmes kondensvandbeholderen:



1. Træk i kondensvandbeholderen, og hold den vandret.



2. Træk plastiktilslutningen ud og tøm kondensvandbeholderen i en vask eller lignende.
3. Sæt plastiktilslutningen ind og installer vandbeholderen.

**ADVARSEL**

Risiko for forgiftning. Det kondenserede vand er ikke egnet til at drikke eller til madlavning.



Kondensvandet kan bruges som destilleret vand, f.eks. i dampstrygejern. Hvis det er nødvendigt kan det kondenserede vand filtreres (f.eks. med et kaffefilter) for at fjerne mulige sæberester og småfnug.

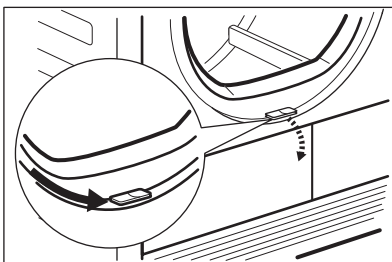
9.3 Rengøring af varmevekslerens filtre

Hvis den relevante indikator (*rengør varmevekslerens filtre*) er tændt, skal filterne rengøres.

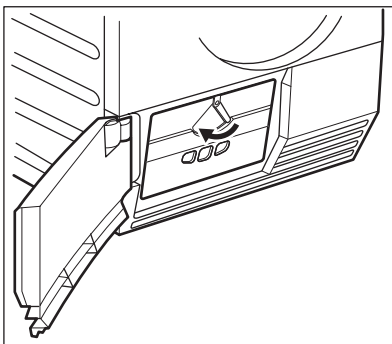
Hvor ofte filterne skal rengøres afhænger af typen af vasketøj og dets mængde.

Hvis du tørrer med den maksimale mængde vasketøj, skal filterne rengøres hver gang, der er gået 3 cyklusser.

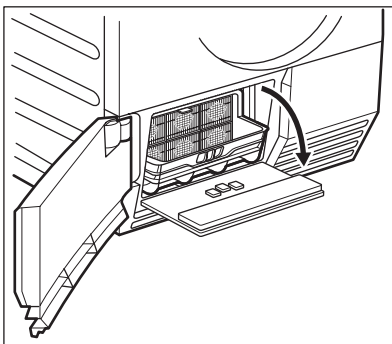
Sådan renses filteret:



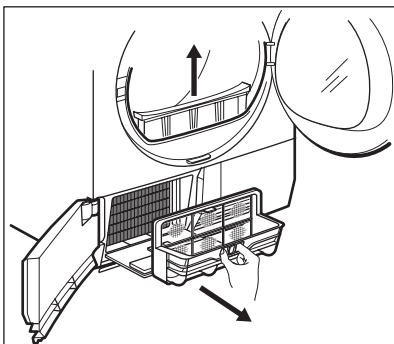
1. Åbn lugen.
2. Ryk i udløserknappen i bunden af lugeåbningen, og åbn varmevekslerlugen.



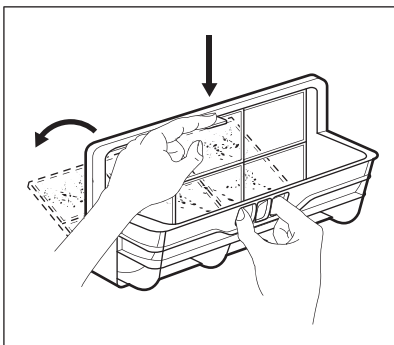
3. Drej blokeringen for at låse dækslet til varmeveksler op.



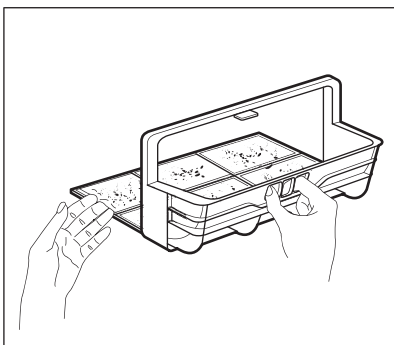
4. Sænk filterdækslet til varmeveksleren.



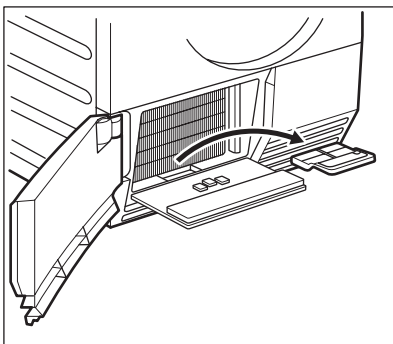
5. Løft det primære filter. Hold i filterdækslet til varmeveksleren, og træk det ud fra det nederste rum.



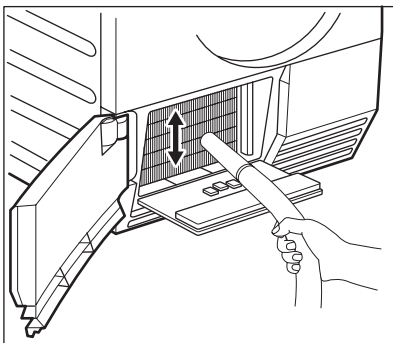
6. Tryk på kroen for at åbne filteret.



7. Rengør filteret med en fugtig hånd. Rengør om nødvendigt filteret med en børste og varmt vand. Luk filteret.



8. Rengør det lille filter i apparatets bund



9. Ca. en gang hver 6. måned om nødvendigt renses varmevekslerområdet for frug. Du kan bruge en støvsuger.

10. Sæt det lille filter og varmevekslerfilteret tilbage.
 11. Luk dækslet til varmeveksleren.
 12. Lås blokeringen, indtil den går i hak.
 13. Luk dækslet til varmevekslerfilteret.
 14. Luk varmevekslerlugen.
 15. Sæt det primære filter på plads.



BEMÆRK

Tørretumbleren må ikke bruges, når varmevekslerens filtre er blokeret af frug. Dette kan medføre skade på tørretumbleren. Desuden øger det strømforbruget. Brug ikke skarpe genstande til at rengøre varmevekslerområdet med.
 Brug ikke tørretumbleren uden filtrene.



BEMÆRK

Brug ikke skuremidler eller stålsvampe til rengøring af tromlen.

9.5 Rengøring af betjeningspanel og kabinet

Brug et almindeligt neutralt vaskemiddel til at rengøre betjeningspanelet og kabinettet.

Rengør med en fugtig klud. Tør de rengjorte overflader med en blød klud.

9.4 Rengøring af tromle



ADVARSEL

Kobl apparatet fra strømforsyningen, før det rengøres.

**BEMÆRK**

Brug ikke møbelrens eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet.

10. FEJLFINDING

10.1 Fejlfinding

Fejl ¹⁾	Mulig årsag	Løsning
Tørretumbleren virker slet ikke.	Tørretumbleren er ikke tilsluttet til lysnettet.	Sæt stikket i stikkontakten. Kontroller sikringerne i hus-holdningens sikringsboks.
	Apparatets luge står åben.	Luk lugen.
	Der blev ikke trykket på Tænd/sluk -knappen.	Tryk på Tænd/sluk -knappen.
	Der blev ikke trykket på Start/Pause -knappen.	Tryk på knappen Start/Pause .
Utilfredsstil-lende tør-ring.	Apparatet er i standbytilstand.	Tryk på Tænd/sluk -knappen.
	Forkert programvalg.	Vælg det relevante program. ²⁾
	Filteret er tilstoppet.	Rens filteret. ³⁾
	Tør Plus -funktionen var i mini-mum-tilstand.	Skift Tør Plus -funktionen til moderat eller maksimal til-stand.
	Varmevekslerens filtre er til-stoppe.	Rengør varmevekslerens filtre ³⁾
	For stor tøjmenge.	Overhold den maksimale fyld-ning.
	Lufttilførselsristen er tilstoppet.	Rens lufttilførselsristen i bun-den af apparatet.
	Der er snavs på tromlens inder-side.	Rengør tromlens inderside.
Lugen luk-ker ikke.	Vandet er for hårdt.	Indstil passende hårdheds-grad ⁴⁾ .
	Filteret er ikke låst fast i posi-ti-onen.	Sæt filteret i korrekt position.
	Der sidder tøj i klemme mellem lugen og pakningen.	Læg tøjet korrekt i tromlen.

Fejl ¹⁾	Mulig årsag	Løsning
Err (Fejl) vises i displayet.	Du forsøger at skifte programmet eller funktionen efter programmets start.	Sluk for tørretumbleren, og tænd igen. Vælg det ønskede program.
	Funktionen, du forsøger at aktivere, kan ikke bruges med det valgte program.	Sluk for tørretumbleren, og tænd igen. Vælg det ønskede program.
Ingen belysning i tromlen ⁵⁾	Defekt belysning i tromlen.	Kontakt Electrolux Service A/S for at få udskiftet belysningen i tromlen.
Unormal visning af resttid i displayet.	Sluttiden beregnes ud fra vasketøjets mængde og fugt.	Den automatiske procedure – dette er ikke en funktionsfejl i apparatet.
Programmet starter ikke.	Vandbeholderen er fuld.	Tøm vandbeholderen ³⁾ , og tryk på Start/Pause -knappen.
Tørreprogrammet er for kort.	Der er for lidt tøj i tørretumbleren.	Vælg tidsprogrammet. Tørretiden skal være afstemt i forhold til mængden af tøj. Ved tørring af én ting eller små mængder vasketøj anbefaler vi, at der bruges korte tider.
	Tøjet er for tørt.	Vælg et tidsprogram eller en højere tørhedsgrad (f.eks. Ekstra Tørt)
Tørreprogrammet er for langt ⁶⁾	Filteret er tilstoppet.	Rens filteret.
	For stor tøj mængde.	Overhold den maksimale fyldning.
	Vasketøjet centrifugeres ikke tilstrækkeligt.	Centrifuger tøj korrekt.
	Meget høj rumtemperatur – dette er ikke en funktionsfejl i apparatet.	Sænk om muligt rumtemperaturen.

¹⁾ Hvis der vises fejlmeddelelse i displayet (f.eks. **E51**): Sluk for tørretumbleren, og tænd igen. Vælg et nyt program. Tryk på knappen Start/Pause . Går den ikke i gang? – kontakt servicecenteret, og oplys fejlkoden.

²⁾ Følg programbeskrivelsen – se under **PROGRAMMER**

³⁾ Se under **VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING**

⁴⁾ Se under **VANDETS HÅRDHEDSGRAD** i kapitlet **RÅD**

⁵⁾ Kun tørretumblere med belysning i tromlen.

⁶⁾ Bemærk! Efter ca. 5 timer slutter tørreprogrammet automatisk (se under *Program slut*).

11. TEKNISK INFORMATION



Højde x bredde x dybde	850 x 600 x 600 mm (maks. 640 mm)
Tromlens rumfang	118 l
Maks. dybde, når lugen er åben	1090 mm
Maks. bredde, når lugen er åben	950 mm
Indstillelig højde	850 mm (+ 15 mm – justering af ben)
Apparatets vægt	50 kg
Maksimal fyldning	7 kg
Spænding	230 V
Frekvens	50 Hz
Nødvendig sikring	4 A
Tilsluttet effekt i alt	900 W
Energieffektivitetsklasse	A
Energiforbrug kWt/program ¹⁾	1,85 kWt
Årligt energiforbrug ²⁾	121,8 kWt
Type af anvendelse	Husholdningsbrug
Tilladt rumtemperatur	+ 5 °C til + 35 °C

¹⁾ 7 kg bomuld, centrifugeret ved 1000 o/min. med reference til EN 61121

²⁾ Summen af ca. energiforbrug til tørring af:

150 kg bomuldstøj med programmet *Skabstørt*

+ 280 kg med programmet *Strygetørt*

+ 150 kg syntetisk tøj med programmet *Skabstørt*.

Dette er ca. forbruget for en husstand på 4 personer, som bruger tørretumbleren korrekt.

12. INSTALLATION

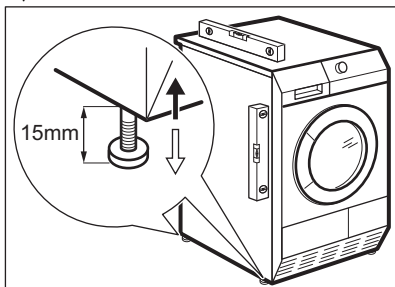
12.1 Anbringelse af apparatet

- Tørretumbleren skal installeres et rent sted, hvor der ikke samler sig snavs.
- Luften skal kunne cirkulere frit omkring apparatet. Sørg for, at der altid er fri lufttilførsel til de forreste ventilationsåbninger nederst på apparatet.
- For at holde støj og vibrationer på et minimum, når tørretumbleren er i brug, skal den placeres på en fast, plan overflade.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at den er i vater. Skru benene op og ned, indtil maskinen er i vater, hvis dette ikke er tilfældet.
- Benene må ikke fjernes. Afstanden mellem maskinens bund og gulvet må ikke formindskes af f.eks. et kraftigt tæppe, træ- eller pladestykker eller lignende. Dette kan medføre, at der ophobes varme, som kan påvirke apparatets funktion.



- Den varme luft, som tørretumbleren producerer, kan nå op på temperaturer omkring 60 °C. Apparatet må derfor ikke installeres på et gulv, der ikke kan tåle høje temperaturer.
- Når tørretumbleren er i drift, må temperaturen i rummet ikke være under +5 °C eller over +35 °C, da dette kan påvirke apparatets funktion negativt.
- Hvis apparatet skal flyttes, skal det flyttes i stående stilling.
- Apparatet må ikke installeres bag en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med hængsel i den modsatte side af apparatet, på en sådan måde, at tørretumblerens luge ikke kan åbnes helt.

Tørretumblerens højde kan justeres. Justér benene for at gøre dette (se billede).



12.2 Udpakning



BEMÆRK

Inden ibrugtagning skal al transportemballage og -sikringer fjernes.

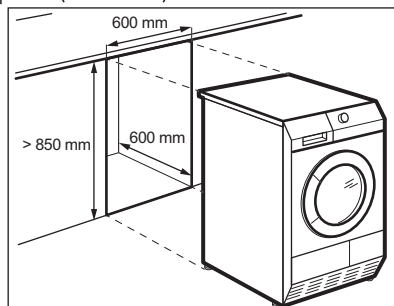
Sådan fjernes polystyrenspæringerne:

1. Åbn lugen til fyldning.
2. Træk plastikslangen med polystyrenspæringerne ud af tromlen.



12.3 Installation under køkkenbord

Apparatet kan monteres som fritstående eller under køkkenbordet med korrekt plads (se billede).



12.4 Vending af luge

Lugen kan monteres af brugeren i den modsatte side. Det kan gøre det nemmere at lægge vasketøj i eller tage det ud, hvis der er en grænse for apparatets installation (se separat folder).

12.5 Tilslutning, el

- Forbind kun apparatet til en stikkontakt med en passende jordforbindelse i henhold til aktuelle regler for ledningsføring.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen til maskinen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig tilslutningskontakt.
- Brug ikke multistik og forlængerledninger. Der er risiko for brand.

- Hvis der bliver behov for at udskifte apparatets netledning, skal det udføres af Electrolux Service A/S.
- Undgå at mase eller forårsage skade på stikket og ledningen bag apparatet.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i ledningen. Tag altid selve elstikket ud af kontakten.
- Stikket skal være tørt.

13. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet ♻️. Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet ♻️, sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSOHJEET	24
2. LAITTEEN KUVAUS	26
3. VARUSTEET	27
4. KÄYTTÖPANEELI	28
5. KÄYTTÖÖNOTTO	28
6. OHJELMAT	29
7. LAITTEEN KÄYTTÖ	30
8. VIHJEITÄ JA NEUVOJA	33
9. HOITO JA PUHDISTUS	34
10. VIANMÄÄRITYS	39
11. TEKNISET TIEDOT	41
12. ASENNUS	41
13. YMPÄRISTÖNSUOJELU	43

TÄYDELLISTEN TULOKSIEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.aeg.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.aeg.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.aeg.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti laitteen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.



- Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä.

1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on kielletty turvallisuussyistä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai sensorisesti rajoitteisten tai muulla tavalla taitamattomien tai kokemattomien henkilöiden (ei myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Varmista, että pienet lapset tai kotieläimet eivät pääse kipeämään rumpuun. Tarkista rumpu ennen kuin aloitat koneen käytön.
- Kolikot, hakaneulat, hiuspinnit, naulat, ruuvit, kivet tai muut kovat ja terävät esineet voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja, eikä niitä sen vuoksi saa joutua koneen sisälle.
- Kuivausrummussa ei saa kuivata vaahdokumista valmistettuja tuotteita (laateksivahto), suihkumyssyjä, vettähylläviä tekstiilejä (jos erityistä kuivausohjelmaa ei ole), kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahdokumilla täytettyjä tyynyjä.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen sekä ennen kuin aloitat puhdistus- tai huoltotöiden suorittamisen.
- Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta omatoimisesti. Asiantuntimattoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai vakavia toimintahäiriöitä. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Vaadi aina alkuperäisten varaosien käyttöä.
- Tekstiilit, joissa on ruokaöljyä, asetonia, petrolia, kerosiinia, tahrannoistoa, tärpättä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä kuumassa vedessä käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivausrummussa.
- **Räjähdyksivaara:** Kuivausrummussa ei saa kuivata vaatteita tai tekstiilejä, jotka on käsitelty tulenaroilla puhdistus- ja liuotainaineilla (pesubensiini, alkoholi, tahrannoistoina, jne.). Tällaiset aineet ovat haihtuvia ja voivat aiheuttaa räjähdysvaaran. Kuivausrummussa saa kuivata vain vedellä pestyjä vaatteita.
- **Tulipalovaara:** kasvi- tai paistoöljyllä kostuneet tai tahrantuneet vaatteet aiheuttavat tulipalon vaaran eikä niitä saa sen vuoksi kuivata kuivausrummussa.
- Jos olet käyttänyt liuotainainetta sisältävää tahrannoistainetta, vaate on huuhdeltava huolellisesti ennen kuivausrumpukuivausta.
- Tarkista aina, ettei rummussa kuivattavien vaatteiden taskuihin ole jäänyt tulitikkua tai sytytintä.
- Lauhdevesi ei ole juomakelpoista eikä sitä voi käyttää ruoan valmistukseen. Se voi aiheuttaa terveysongelmia ihmisille ja eläimille.
- Älä istu luukun päällä tai nojaa siihen. Laite voi kaatua.



VAROITUS!

- **Tulipalovaara! Tulipalon syttymisen välttämiseksi älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, ellei ota vaatteita heti pois koneesta ja levitä niitä kuivumaan. Muuten lämpö ei pääse poistumaan vaatteista, ja ne voivat vahingoittua.**
- **Huolehdi, ettei kuivausrumpuun pääse kerääntymään nukkaa.**
- **Sähköiskun vaara!** Älä puhdista laitetta vesisuihkulla.
- Kuivausohjelman viimeinen vaihe on jäähdytysvaihe, joka suojaaa pyykkiä korkean lämpötilan aiheuttamilta vahingoilta.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilin puhdistuksessa on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden laitteiden kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.

1.2 Asennus

- Laite on painava. Ole varovainen siirtäessäsi laitetta.
- Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut. Jos et ole varma asiasta, älä käytä laitetta, vaan ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä. Muussa tapauksessa laitteelle tai muulle omaisuudelle voi aiheutua vakavia vahinkoja. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä kohta.
- Kaikki laitteen asennuksessa tarvittavat sähkötyöt on annettava asiantuntevan sähköasentajan tehtäväksi.
- Aseta laitteen takaosa seinään päin.
- Jos laite asennetaan maton tai vastaan päälle, säädä jalat. Ilman on kierrettävä vapaasti laitteen alapuolella.
- Kun laite on asennettu paikalleen, tarkista, ettei laite purista virtajohtoa tai ole sen päällä.
- Jos kuivausrumpu asennetaan pesukoneen päälle, on käytettävä torniasen-

nussarjaa (lisävaruste - katso luku: "LISÄVARUSTEET").

1.3 Käyttö

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Sitä ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata kuivausrummussa. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerintöjä.
- Älä kuivaa kuivausrummussa pesemättömiä vaatteita.
- Älä ylitä kuivausrummun suositeltua täyttömäärää. Noudata maksimitäyttömäärää. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä luku.
- Kuivausrummussa ei saa koskaan kuivata linkoamatonta pyykkiä.
- Kuivausrummussa ei saa kuivata vaatteita, jotka ovat olleet kosketuksissa tulenarkojen petrolituotteiden kanssa. Jos käytät tulenarkoja puhdistusnesteitä, varmista, että neste on poistettu vaatekappaleesta ennen sen asettamista pesukoneeseen.
- Älä käytä kuivausrumpua, jos virtajohdot on vioittunut tai jos käyttöpaneeli, kansitaso tai jalusta ovat vaurioituneet siten, että kuivausrummun sisäosat ovat esillä.
- Noudata huuhteluaineiden ja vastavien tuotteiden käytössä tuotteen valmistajan ohjeita.
- Tulipalon vaara! Älä kuivaa vaurioituneita tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä (tyyny, takit, peitot, jne.). Pehmusteet tai täytteet voivat irrota ja aiheuttaa tulipalovaaran.

1.4 Lasten turvallisuus

- Laite ei ole tarkoitettu pikkulasten tai taitamattomien henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Lapset eivät välttämättä ymmärrä, että sähkölaitteet voivat olla vaarallisia. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.

**VAROITUS!**

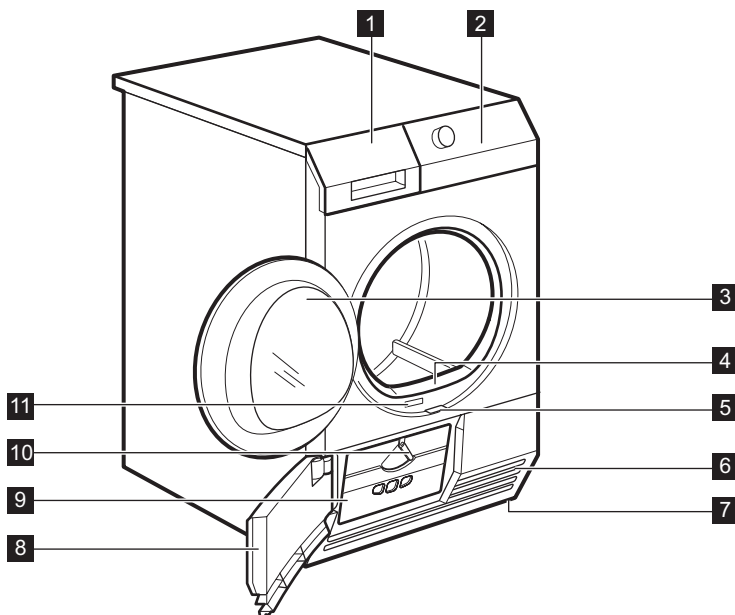
- Tukehtumisvaara! Pakkaustarvikkeet (esim. muovi, polystyreeni) saattavat olla vaarallisia lapsille - Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä kaikki pesuaineet turallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että lapset tai kotieläimet eivät pääse kiipeämään rumpuun.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Irrota luukun lukitus. Täten lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä laitteen sisälle kiinni. Muutoin olemassa on tukehtumisvaara.

1.6 Pakkausmateriaalit

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus asettamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

1.5 Laitteen hävitys

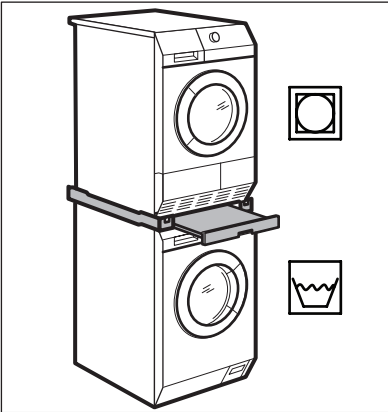
- Irrota pistoke pistorasiasta.

2. LAITTEEN KUVAUS

- | | |
|---|--|
| 1 Vesisäiliö | 6 Tuuletusaukot |
| 2 Käyttöpaneeli | 7 Säädettävät jalat |
| 3 Täyttöluukku (avautumissuunta vaihdettavissa) | 8 Lämmönvaihtimen luukku |
| 4 Pääsihti | 9 Lämmönvaihtimen sihtien kansi |
| 5 Liukusäädin lämmönvaihtimen luukun avaamiseksi | 10 Lukitusnappi |
| | 11 Arvokilpi |

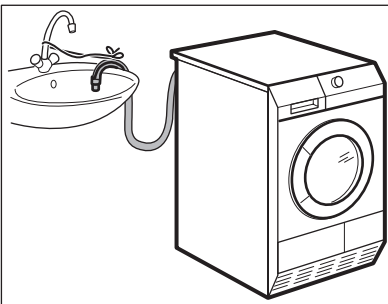
3. VARUSTEET

3.1 Torniasennussarja



Lisävarusteen nimi: SKP11, STA8, STA9
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.
Torniasennussarjaa voidaan käyttää vain esitteessä mainittujen pesukoneiden kanssa. Katso liitteenä oleva esite.
Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

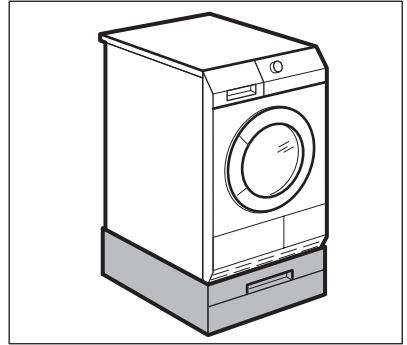
3.2 Vedenpoiston asennussarja



Lisävarusteen nimi: DK11.
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä (voidaan liittää joihinkin kuivausrumpuihin).
Lisävaruste lauhdeveden tyhjentämiseksi kokonaan astiaan, lappoon, viemäriin, jne. Asennuksen jälkeen vesisäiliö tyhjenetään automaattisesti. Vesisäiliön on oltava laitteessa.
Asennetun letkun on oltava vähintään 50 cm:n ja enintään 1 m:n korkeudella lattia-

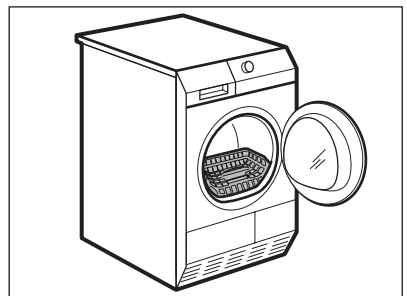
tasosta. Letku ei saa olla mutkalla. Lyhennä letkua tarvittaessa.
Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

3.3 Vetolaatikollinen jalusta



Lisävarusteen nimi: PDSTP10.
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.
Laitteen asettamiseksi korkeammalle, jolloin sen täyttäminen ja tyhjentäminen on helpompaa.
Laatikkoa voidaan käyttää pyykin säilytykseen, kuten: pyyhkeiden, puhdistustuotteiden jne. muiden tuotteiden säilytykseen.
Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

3.4 Kuivausteline

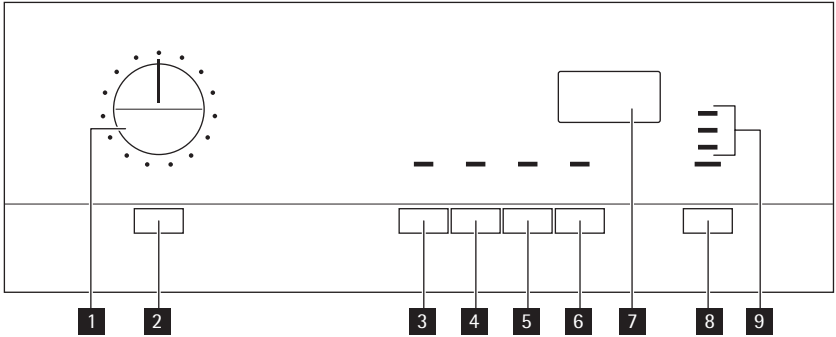


Lisävarusteen nimi: RA5, RA6, RA11, RA12
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä (voidaan liittää joihinkin kuivausrumpuihin). Tarkista jälleenmyyjältä tai verkkosivulta sopiiko lisävaruste laitteeseesi.
Kuivaustelineen avulla voit kuivata kuivausrummussa turvallisesti:

- urheilukengät
- villa
- pehmeät lelut

- alusvaatteet
- Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

4. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Ohjelmavalitsin
- 2 ⏻ On/Off -painike
- 3 🧺 Rypistymisenesto -painike
- 4 🔊 Äänimerkki -painike
- 5 ⌚ Aika -painike
- 6 ⌚ Ajastin -painike

- 7 Näyttö
- 8 ▶|| Käynnistä/Tauko -painike
- 9 Merkkivalot: 🌊 tyhjennä vesisäiliö, 🌐 puhdista pääsihti, ➡️ puhdista lämmönvaihtimen sihdit

5. KÄYTTÖÖNOTTO

Puhdista kuivausrummun rumpu kostealla pyyhkeellä tai valitse lyhyt ohjelma (esim. 30 minuutin aikaohjelma) ja täytä rumpu kosteilla tekstiileillä.







HUOMIO

Kuivausrummun kompressorin ja sen järjestelmä on täytetty erityisellä aineella, jossa ei ole fluoria ja klooria sisältävää

hiilivetyä. Tämän järjestelmän on oltava tiivis. Järjestelmän vauriot voivat aiheuttaa vuotoja ja vaurioita laitteeseen. Kuivausohjelman alussa (3-5 min) laitteesta voi kuulua hieman kovempi ääni. Se johtuu kompressorin käynnistymisestä ja on normaalia kompressorilla toimiville laitteille, joita ovat esimerkiksi jääkaapit, pakastimet.

6. OHJELMAT

Ohjelmat	Täyt- tömää- rä ¹⁾	Ominaisuudet	Käytettä- vissä olevat toiminnot	Teks- tiilin mer- kintä
 Puuvilla				
 Erittäin kuiva	7 kg	Puuvillavaatteiden kuivaami- nen. Kuivaustaso: erittäin kuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Täysin Kuiva	7 kg	Puuvillavaatteiden kuivaami- nen. Kuivaustaso: Täysin Kuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Kaappi- kuiva 2)	7 kg	Puuvillavaatteiden kuivaami- nen. Kuivaustaso: kaappikuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Silitys- kuiva 2)	7 kg	Puuvillavaatteiden kuivaami- nen. Kuivaustaso: silityskuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Farmarit	7 kg	Vapaa-ajanvaatteiden kuivaus, esim. farmarit, college-paidat, joissa on eripaksuisia kohtia (esim. kaulukset, hihansuut ja saumat).	kaikki paitsi:  Aika	
 Tyynyt	3 kg	Tavallisen tai parivuoteen pei- ton ja tyynyjen (höyhen-, untu- va- tai synteettisellä täytteellä) kuivaus.	kaikki paitsi:  Rypisty- misenesto ja  Aika	
 Kuivausai- ka	7 kg	Pyykin kuivaaminen käyttäjän asettamalla ajalla. Aika-arvon on viitattava pyykkimäärään. Yhden vaatteen tai pienien pyykkimäärien kuivaamisessa on suositeltavaa käyttää lyhyitä ohjelmia.	kaikki	
 Siliävät				
 Erittäin kuiva	3,5 kg	Synteettisten vaatteiden kui- vaaminen. Kuivaustaso: erittäin kuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Kaappi- kuiva 2)	3,5 kg	Synteettisten vaatteiden kui- vaaminen. Kuivaustaso: kaappi- kuiva.	kaikki paitsi:  Aika	
 Silitys- kuiva	3,5 kg	Synteettisten vaatteiden kui- vaaminen. Kuivaustaso: silitys- kuiva.	kaikki paitsi:  Aika	

Ohjelmat	Täyt- tömaa- rä ¹⁾	Ominaisuudet	Käytettä- vissä olevat toiminnot	Teks- tiilin mer- kintä
 Hel- posti siliävät	1 kg (tai 5 paitaa)	Ohjelma helposti siliäville teks- tiileille, kuten paidoille ja puse- roille. Tulos voi vaihdella teks- tiilityypin ja sen käsittelyn mu- kaan. Aseta vaatteet kuivaus- rumpuun heti pesuohjelman jälkeen. Kun ohjelma on päät- tynyt, poista kuivat vaatteet vä- littömästi ja aseta ne ripusti- meen.	kaikki paitsi: ⌚ Aika	
 Urheilu- asut	2 kg	Silittämättömien urheiluvaattei- den, ohuiden kuitujen, mikro- kuitujen, polyesterikuitujen kui- vaus.	kaikki paitsi: ⌚ Aika	
 Silkki/ Alusasut	1 kg	Lämmintä ilmaa käyttävä hellä- varainen silkkivaatteiden/alusa- sujen kuivaus.	kaikki paitsi:  Rypisty- misenesto ja ⌚ Aika	
 Villa Rai- kastus	1 kg	Villavaatteiden raikastus. Vaat- teista tulee pehmeitä. Vaatteet on suositeltavaa poistaa heti ohjelman päättymisen jälkeen.	 Ääni- merkki , ⌚ Aika 3) , ⌚ Ajastin	



- 1) Kuivan pyykin enimmäispaino
- 2) Vain testilaitoksille:
Suorituskykytesti tulee suorittaa asiakirjan EN 61121 määrittämällä standardilla ohjelmalla.
Lämmönvaihtimen sihdit tulee puhdistaa 3 käyttöjakson välein.
- 3) Vain kuivaustelineellä — katso luku LISÄVARUSTEET



7. LAITTEEN KÄYTTÖ

7.1 Pyykin valmistelemine



Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voi-
daan kuivata kuivausrummussa.
Varmista, että tekstiilit voidaan
kuivata kuivausrummussa. Tarkis-
ta vaatteiden hoito-ohjemerkinä.

Teks- tiilin mer- kintä	Ominaisuus
	Sopii kuivausrummussa kui- vaamiseen.
	Sopii kuivausrummussa kui- vaamiseen standardia läm- pötilaa käyttäen.

Teksti- mer- kintä	Ominaisuus
	Sopii kuivausrummussa kuivaamiseen alhaista lämpötilaa käyttäen.
	Ei sovi kuivausrummussa kuivaamiseen.

Valmistele pyykki oikein:

- sulje vetoketjut, napitettavat tynnyliinat ja pussilakanat ja sido yhteen pitkät nauhat (esim. esiliinojen nauhat) - pyykki voivat sotkeutua
- varmista, että taskut ovat tyhjä - poista metalliosat (paperiklemmarit, hakanneulat, jne.)
- käännä kaksikerroksiset vuorilliset vaatteet nurinpäin (esim. puuvillavuoriset anorakit, puuvillakerroksen on oltava ulospäin).

Kuivaa ainoastaan:

- puuvillaa ja pellavaa Puuvilla -ohjelmilla
- tekokuituja ja sekakuituja Siliävät -ohjelmilla
- erota voimakkaan väriset vaatteet vaaleista vaatteista - vaateista voi lähteä väriä
- kuivata neulekankaita vain niihin sopivilla ohjelmilla - vaatteet voivat kutistua



Älä ylitä kuivausrummun maksimitäyttömäärää **7kg**.

7.2 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.
2. Aseta pyykki koneeseen painamatta niitä yhteen.
3. Sulje laitteen luukku.



HUOMIO

Tarkista, ettei vaatteita jää laitteen luukun ja kumitiivisteen väliin.

7.3 Laitteen kytkeminen toimintaan

Kytke laite toimintaan tai pois toiminnasta painamalla On/Off -painiketta. Kun

laite on toiminnassa, näyttöön syttyy toimintojen symbolit.

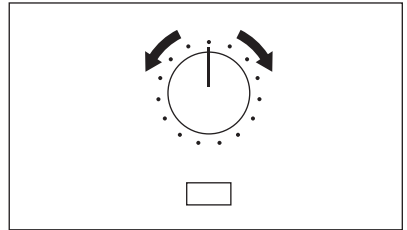
7.4 Automaattinen valmiustilatoiminto

Energiankulutuksen vähentämiseksi automaattinen valmiustilatoiminto kytkee laitteen pois toiminnasta:

- jos Käynnistä/Tauko -painiketta ei ole painettu 5 minuuttiin
- kun ohjelman päättymisestä on kulunut 5 minuuttia.

Kytke laite toimintaan painamalla On/Off -painiketta.

7.5 Ohjelman asettaminen



Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsimella. Näyttöön tulee näkyviin ohjelman mahdollinen päättymisaika.

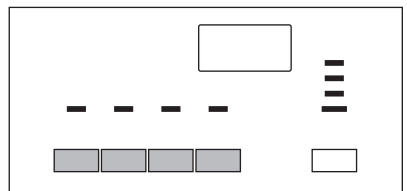


Näkyvissä oleva kuivausaika viittaa 5 kg:n Puuvilla- ja Farmarit-ohjelmiin. Muissa ohjelmissa kuivausaika viittaa suositeltuihin täyttömääriin. Puuvilla- ja Farmarit-ohjelmien kuivausaika yli 5 kg:n täyttömäärällä on pitempi.

7.6 Erikoistoiminnot

Ohjelman asettamisen yhteydessä voit asettaa 1 tai useamman erikoistoiminnon.

Kytke toiminto toimintaan tai pois toiminnasta painamalla vastaavaa painiketta.



Kun toiminto on kytketty toimintaan, painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

	On/Off
	Rypistymisenesto
	Äänimerkki
	Aika
	Ajastin
	Käynnistä/Tauko

7.7 Rypistymisenesto -toiminto

Pidentää kuivausohjelman lopussa olevan rypistymisenestovaiheen (30 minuuttia) 90 minuuttiin. Toiminto estää pyykien rypistymistä. Pyykin voi ottaa pois koneesta rypistymisenestovaiheen aikana.

7.8 Äänimerkki -toiminto

Kun Äänimerkki-toiminto on kytketty toimintaan, kuulet äänimerkin seuraavissa tilanteissa:


- jakson loppu
- rypistymisenestovaiheen alku ja loppu
- ohjelman keskeytys.

Oletusarvona äänimerkki on aina käytössä. Tämän toiminnon avulla äänimerkki voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä.

7.9 Aika -toiminto

Toimii ainoastaan Aika -ohjelmassa. Mahdollistaa kuivausohjelman keston asettamisen 10 minuutista - 2 tuntiin (10 minuutin välein).

7.10 Ajastin -toiminto

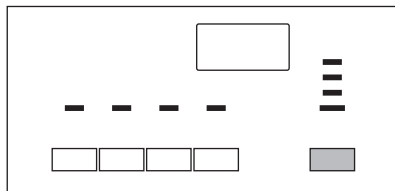
 Tämän toiminnon avulla kuivausohjelman voi ohjelmoida alkamaan 30 minuutin - 20 tunnin kuluttua.

1. Valitse kuivausohjelma ja toiminnot.
2. Paina Ajastin -painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi vii-

veaika (esim. 12h, jos haluat ohjelman käynnistyvän 12 tunnin kuluttua).

3. Ajastin käynnistetään painamalla Käynnistä/Tauko -painiketta. Ajanlaskenta käynnistyy ja näkyy näytössä.

7.11 Ohjelman käynnistys




Ohjelma käynnistetään painamalla Käynnistä/Tauko -painiketta. Painikkeen yläpuolella olevaan merkkivaloon syttyy punainen valo.

7.12 Ohjelman muuttaminen


Muuta ohjelmaa kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **Stop** ja asettamalla ohjelma sitten uudelleen.

7.13 Lapsilukko

Lapsilukon avulla voidaan estää lasten leikkiminen laitteella. Lapsilukko lukitsee kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsimen (tämä toiminto ei lukitse On/Off -toimintoa). Kytke lapsilukko toimintaan painamalla painikkeita Aika ja Ajastin samanaikaisesti, kunnes symboli  syttyy näyttoon. Kytke lapsilukko pois toiminnasta painamalla yllä mainittuja painikkeita uudelleen, kunnes symboli häviää näytöstä. Voit kytkeä lapsilukon toimintaan:

- ennen Käynnistä/Tauko -painikkeen painamista - laite ei voi käynnistyä
- kun olet painanut Käynnistä/Tauko -painiketta - kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä.

7.14 Ohjelman päättyessä

Kun kuivausohjelma on päättynyt, symboli  vilkkuu näytössä. Jos Äänimerkki -toiminto on otettu käyttöön, laitteesta kuuluu keskeytyvä äänimerkki minuutin ajan.

Pyykin poistaminen:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla On/Off -painiketta kahden sekunnin ajan.
2. Avaa laitteen luukku.
3. Ota pyykki pois koneesta.
4. Sulje laitteen luukku.



Jokaisen kuivausohjelman jälkeen:

- puhdista sihti
- tyhjennä vesisäiliö
(Katso kappaletta HOITO JA PUHDISTUS).

8. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

8.1 Ympäristönsuojeluohjeita

- Älä pese pyykkiä huuhteluainetta käyttäen ja kuivaa pyykkiä sen jälkeen. Kuivausrummussa pyykistä tulee automaattisesti pehmeää.
- Käytä lauhdevettä tislattuna vetenä esimerkiksi höyrysilityksessä. Lauhdevesi on tarvittaessa ensin puhdistettava (esim. kahvinsuodatinpussin läpi) nukan poistamiseksi.
- Pidä laitteen alaosassa olevat tuuletusaukot aina esteettöminä.
- Noudata ohjelmakappaleessa mainittuja täyttömääriä.
- Varmista, että laitteen asennuspaikassa on hyvä ilmankierto.
- Puhdista pääsihti jokaisen kuivausohjelman jälkeen.
- Puhdista lämmönvaihtimen sihdit, kun vastaava merkkivalo syttyy käyttöpaneeliin.
- Linkoa pyykkiä hyvin ennen niiden kuivaamista.

8.2 Vedenkovuus ja -johtavuus

Vedenkovuus vaihtelee paikkakunnan mukaan. Vedenkovuus vaikuttaa vedenjohtavuuteen ja laitteen johtavuusanturin toimintaan. Jos tiedät vedenjohtavuuden, voit säätää anturia paremman kuivaustuloksen saavuttamiseksi.

Anturin johtavuuden muuttaminen:

1. Käännä ohjelmanvalitsin minkä tahansa ohjelman kohdalle.
2. Paina samanaikaisesti painiketta Rypistymisenesto ja Aika ja pidä niitä alhaalla, kunnes jokin seuraavista symboleista tulee näkyviin näyttöön:

- alhainen vedenjohtavuus <300 µS/cm
- keskimääräinen vedenjohtavuus 300-600 µS/cm
- korkea vedenjohtavuus >600 µS/cm

3. Aseta haluamasi taso painamalla toistuvasti painiketta Käynnistä/Tauko.
4. Tallenna asetukset muistiin painamalla samanaikaisesti painikkeita Rypistymisenesto ja Aika.

8.3 Vesisäiliö täysi — merkkivalo

Oletuksena merkkivalo palaa aina. Merkkivalo syttyy ohjelman päätyttyä tai kun vesisäiliö on täysi. Kun tyhjennät säiliön ulkoisia laitteita käyttäen, merkkivalo ei välttämättä pala.

Merkkivalon kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta:

1. Käännä ohjelmanvalitsin minkä tahansa ohjelman kohdalle.
2. Paina samanaikaisesti painikkeita Rypistymisenesto ja Ajustin ja pidä niitä alhaalla, kunnes oikea asetusta tulee näkyviin:
 - merkkivalo ei pala ja symboli syttyy näyttöön - merkkivalo on sammunut pysyvästi
 - merkkivalo palaa ja symboli syttyy näyttöön - merkkivalo on käytössä

9. HOITO JA PUHDISTUS

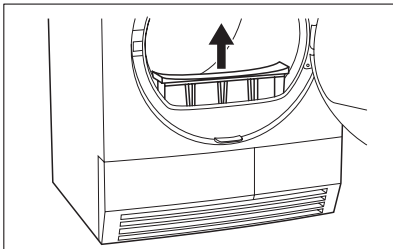
9.1 Pääsihdin puhdistaminen

Jokaisen kuivausohjelman päätyttyä vastaava merkkivalo (*puhdistasi pääsihti*) palaa ja ilmoittaa pääsihdin puhdistustarpeesta.

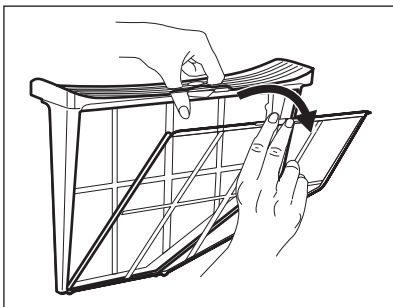


Sihti kerää nukkaa. Nukkaa syntyy, kun vaatteita kuivataan kuivausrummussa.

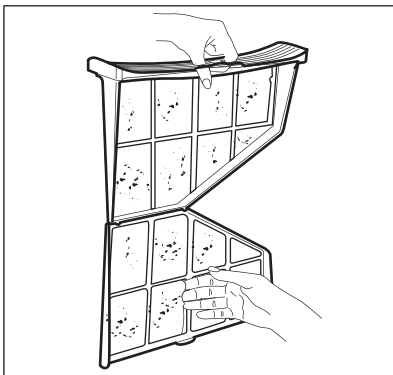
Pääsihdin puhdistaminen:



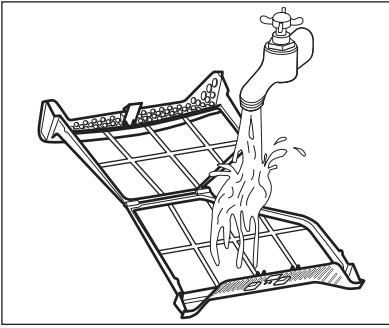
1. Avaa luukku.
2. Vedä sihti ulos.



3. Avaa sihti.



4. Puhdista sihti kostealla kädellä.



5. Voit puhdistaa sihdin lämpimällä vedellä ja harjalla.
Sulje sihti.

6. Poista nukka sihdin liitoksesta. Voit käyttää tällöin imuria.
7. Kiinnitä sihti vastaavaan liitokseen.



HUOMIO

Älä käytä kuivausrumpua ilman pääsihtiä tai jos sihti on vaurioitunut tai tukossa.



Puhdista pääsihti jokaisen kuivausohjelman jälkeen. Tukkiutunut sihti pidentää ohjelman kestoa ja aiheuttaa suuremman energiankulutuksen.



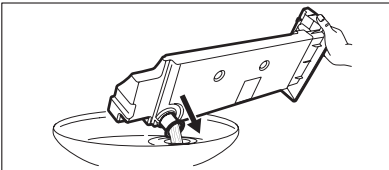
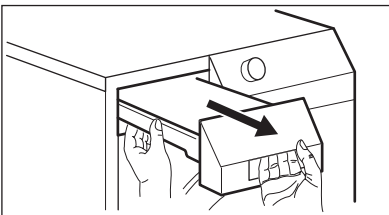
Voit tyhjentää vesisäiliön automaattisesti asentamalla lisävarusteena saatavan tyhjennysvälineen (katso kappale LISÄVARUSTEET).

Jos vesisäiliö on täysi, ohjelma keskeytyy automaattisesti ja *tyhjennyssäiliön* merkivalo palaa. Ohjelmaa voidaan jatkaa tyhjentämällä säiliö ja painamalla käynnistyspainiketta.

9.2 Vesisäiliön tyhjentäminen

Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

Lauhdevesisäiliön tyhjentäminen:



1. Vedä lauhdevesisäiliötä ja pidä se vaakasuorassa asennossa.
2. Siirrä muoviliitos ulos ja tyhjennä lauhdevesisäiliö pesualtaaseen tai vastaavaan astiaan.
3. Siirrä muoviliitos sisään ja asenna vesisäiliö paikoilleen.



VAROITUS!

Myrkytysvaara. Lauhdevesi ei ole juomakelpoista eikä sitä voi käyttää ruoan valmistukseen.



Lauhdevettä voi käyttää tislattun veden tavoin, esimerkiksi höyrystilysraudassa. Lauhdevesi on kuitenkin tarvittaessa ensin suodatettava (esim. kahvinsuodatinpus-sin läpi) jäämääineiden ja nukan poistamiseksi.

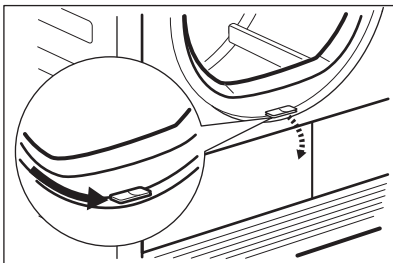
Sihtien puhdistusväli riippuu pyykkien tyypistä ja määrästä.

Jos kuivaat maksimitäyttömäärällä, puhdistista sihdit 3 käyttöjakson välein.

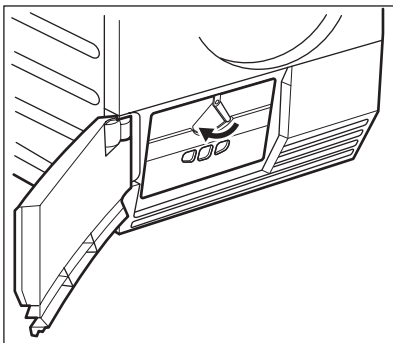
9.3 Lämmönvaihtimen sihtien puhdistaminen

Jos vastaava merkkivalo (*puhdistista lämmönvaihtimen sihdit*) palaa, sihdit on puhdistettava.

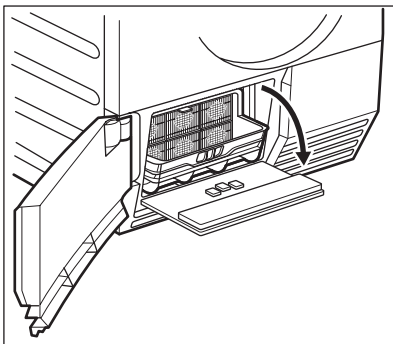
Sihtien puhdistaminen:



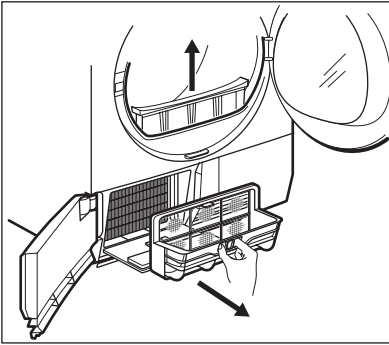
1. Avaa luukku.
2. Liikuta luukun alaosassa olevaa vapautuspainiketta ja avaa lämmönvaihtimen luukku.



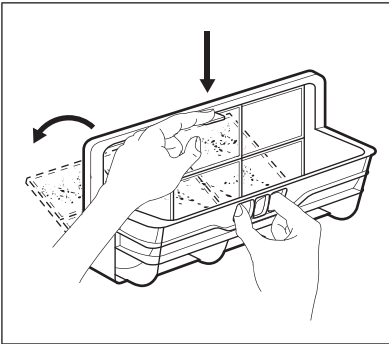
3. Käänä lukitusta lämmönvaihtimen kannen avaamiseksi.



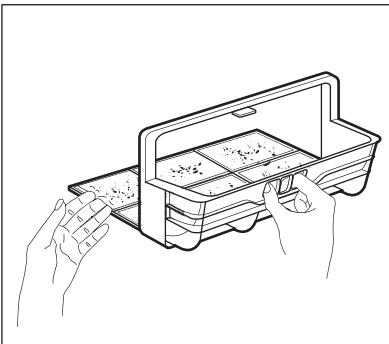
4. Laske lämmönvaihtimen sihtien kansi.



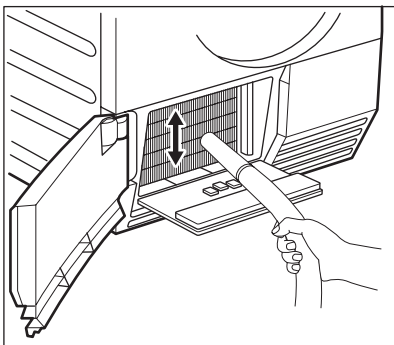
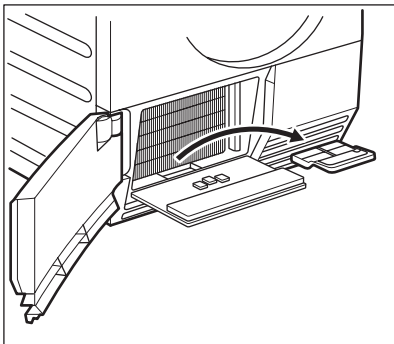
5. Nosta pääsihtiä. Pidä lämmönvaihtimen sihtiä ja vedä se ulos alaosasta.



6. Paina koukkua sihdin avaamiseksi.



7. Puhdista sihti kostealla kädellä. Voit puhdistaa sihdin lämpimällä vedellä ja harjalla. Sulje sihti.



8. Puhdista alustassa oleva pieni sihti

9. Poista nukka tarvittaessa lämmönvaihtimen kotelosta 6 kuukauden välein. Voit käyttää imuria.

10. Aseta pieni sihtiin ja lämmönvaihtimen sihti takaisin paikoilleen.

11. Sulje lämmönvaihtimen kansi.

12. Lukitse lukitus, kunnes se napsahtaa.

13. Sulje lämmönvaihtimen sihtien kansi.

14. Sulje lämmönvaihtimen luukku.

15. Aseta pääsihti takaisin paikoilleen.



HUOMIO

Älä käytä kuivausrumpua, jos lämmönvaihtimen sihdit ovat tukkiutuneet nukasta. Kuivausrumpu voi vaurioitua. Myös energiankulutus lisääntyy. Älä käytä lämmönvaihtimen puhdistamisessa teräviä esineitä. Älä käytä kuivausrumpua ilman sihtejä.



HUOMIO

Älä puhdista rumpua hankausaineilla tai teräsvillalla.

9.4 Rummun puhdistaminen



VAROITUS!

Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista.

9.5 Käyttöpaneelin ja ulkokuoren puhdistaminen

Puhdista käyttöpaneeli ja ulkokuori miedolla yleispuhdistusaineella. Puhdista ne kostealla liinalla. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.

**HUOMIO**

Älä käytä laitteen puhdistamiseen kalusteiden puhdistusainetta tai puhdistusaineita, jotka voivat aiheuttaa korroosiota.

10. VIANMÄÄRITYS

10.1 Vianmääritys

Ongelma ¹⁾	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausrumpu ei toimi.	Kuivausrumpua ei ole liitetty sähköverkkoon.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Tarkista asunnon sähkötaulun sulake (sulakekaapista).
	Laitteen luukku on auki.	Sulje luukku.
	On/Off -painiketta ei ole painettu.	Paina On/Off -painiketta.
	Käynnistä/Tauko -painiketta ei ole painettu.	Paina Käynnistä/Tauko -painiketta.
	Laite on valmiustilassa.	Paina On/Off -painiketta.
Kuivaustulos ei ole tyydyttävä.	Olet valinnut väärän ohjelman.	Valitse asianmukainen ohjelma. 2)
	Sihti on tukossa.	Puhdista sihti. 3)
	Kuiva Plus -toiminto oli minimiasetuksessa.	Aseta Kuiva Plus -toiminto keskiuuteen tai maksimiasetukseseen.
	Lämmönvaihtimen sihdit ovat tukkiutuneet.	Puhdista lämmönvaihtimen sihdit. 3)
	Liian paljon pyykkiä.	Noudata maksimitäyttömäärää.
	Tuuletusaukon säleikkö on tukossa.	Puhdista laitteen alaosassa oleva tuuletusaukon säleikkö.
	Rummun sisäpinta on likainen.	Puhdista rummun sisäpinta.
	Vedenkovuus on korkea.	Aseta oikea vedenkovuus. 4)
Luukkua ei voi sulkea.	Sihti ei ole lukittunut paikoilleen.	Siirrä sihti oikeaan asentoon.
	Pyykki on jäänyt luukun ja tiivisteiden väliin.	Aseta pyykki oikein rumpuun.

Ongelma ¹⁾	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Err (Virhe) näkyy näytössä.	Yrität muuttaa ohjelmaa tai toimintoa ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Kytke kuivausrummun virta pois ja takaisin päälle. Valitse asetukset.
	Toiminto, jota yrität kytkeä toimintaan, ei sovi valittuun ohjelmaan.	Kytke kuivausrummun virta pois ja takaisin päälle. Valitse asetukset.
Rummussa ei ole valoa. 5)	Viallinen rummun valo.	Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen rummun valon vaihtamiseksi.
Aika näytössä kuluu epätavalliseen ta-paan.	Päättymisaika lasketaan täyttömäärän ja pyykkien kosteustason mukaan.	Automaattinen toiminto — tämä ei ole laitteen toimintahäiriö.
Ohjelma ei käynnisty.	Vesisäiliö on täysi.	Tyhjennä vesisäiliö ³⁾ painamalla painiketta Käynnistä/Tauko .
Kuivausohjelma on liian lyhyt.	Pyykkiä on liian vähän.	Valitse aikaohjelma. Aika-arvon on viitattava pyykkimäärään. Yhden vaatteen tai pienien pyykkimäärien kuivaamisessa on suositeltavaa käyttää lyhyitä ohjelmia.
	Pyykki on liian kuivaa.	Valitse aikaohjelma tai korkeampi kuivaustaso (esim. Erittäin kuiva).
Kuivausohjelma on liian pitkä. 6)	Sihti on tukossa.	Puhdista sihti.
	Liian paljon pyykkiä.	Noudata maksimitäyttömäärää.
	Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi.	Linkoa pyykki oikein.
	Erittäin korkea huoneen lämpötila - tämä ei ole laitteeseen liittyvä vika.	Alenna huoneen lämpötilaa, mikäli mahdollista.

1) Jos näytössä näkyy virheilmoitus (esim. **E51**): Kytke kuivausrummun virta pois ja takaisin päälle. Valitse uusi ohjelma. Paina Käynnistä/Tauko -painiketta. Eikö kuivausrumpu toimi? - ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja mainitse virhekoodi.

2) Noudata ohjelmakuvausta — katso kappale *OHJELMAT*.

3) Katso kappale *HOITO JA PUHDISTUS*

4) Katso osiota *VEDENKOVUUS* kohdassa *VIHJEITÄ JA NEUVOJA*

5) Vain rummun valolla varustetut kuivausrummut.

6) Huomaa: Enintään 5 tunnin kuluttua kuivausohjelma päättyy automaattisesti (katso kohtaa *Kuivausohjelman päättyminen*).

11. TEKNISET TIEDOT



Korkeus x leveys x syvyys	850 x 600 x 600 mm (enintään 640 mm)
Rummun tilavuus	118 l
Maksimisyyvyys luukku auki	1090 mm
Maksimileveys luukku auki	950 mm
Säädettävä korkeus	850 mm (+ 15 mm - jalkojen säätö)
Laitteen paino	50 kg
Maksimitäyttömäärä	7 kg
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Vaadittu sulake	4 A
Kokonaisottoteho	900 W
Energialuokka	A
Energiankulutus kWh/ohjelma ¹⁾	1,85 kWh
vuosittainen energiankulutus ²⁾	121,8 kWh
Käyttötapa	Kotitalous
Sallittu ympäristön lämpötila	+ 5 °C - + 35 °C

¹⁾ 7 kg puuvillaa, linkous 1000 kierrosta/min standardin EN 61121 mukaisesti

²⁾ Kuivauksen likimääräisen energiankulutuksen summa:

150 kg puuvillapyykkiä *kaappikuiva* -ohjelmalla

+ 280 kg pyykkiä *silityskuiva* -ohjelmalla

+ 150 kg siliävätpyykkiä *kaappikuiva* -ohjelmalla.

Tämä vastaa likimääräistä kulutusta 4 henkilön kotitaloudessa kuivausrumpua oikeaoppisesti käyttäen.

12. ASENNUS

12.1 Laitteen sijoittaminen

- Kuivausrumpua ympäröivän tilan on oltava mahdollisimman pölytön.
- Ilman on kierrettävä vapaasti laitteen ympärillä. Varmista, etteivät laitteen alaosassa olevat tuuletusaukot ole tukossa.
- Minimoi tärinä ja äänitaso kuivausrummun toimiessa asettamalla kuivausrumpu vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista vesivaakaa käyt-

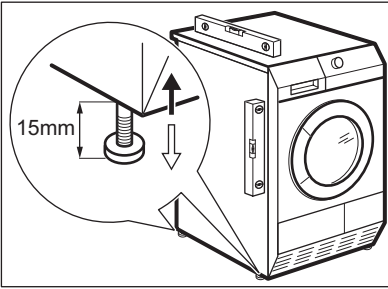
täen, että se on täysin vaakasuorassa. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

- Älä irrota jalkoja. Älä laita laitteen alle lattialle paksua mattoa, puukappaleita tai mitään muuta, joka pienentää ilmarakoa. Tämä voi lisätä lämpöä, joka voi vaikuttaa negatiivisesti laitteen toimintaan.



- Kuivausrummusta poistuvan ilman lämpötila voi olla jopa 60 °C. Laitetta ei saa asentaa lattialle, joka ei kestä korkeita lämpötiloja.
- Huoneen lämpötilan on oltava välillä +5 °C - +35 °C, sillä lämpötila voi vaikuttaa laitteen toimintakykyyn.
- Kuivausrumpua tulee kuljettaa pystysuorassa asennossa.
- Laitetta ei saa asentaa lukittavan oven tai liukuoven taakse tai sellaisen oven viereen, joka auetessaan voi rikkoa luukun.

Kuivausrummun korkeutta voidaan säätää. Säädä tällöin säätöjalkoja (katso kuva).



12.2 Pakkauksen purkaminen

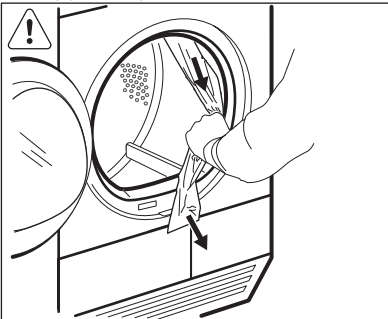


HUOMIO

Kaikki kuljetussuojaukset on poistettava ennen käyttöä.

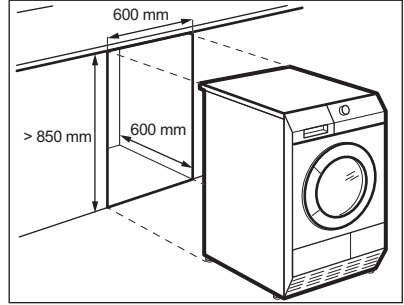
Polystyreenikappaleiden poistaminen:

1. Avaa luukku.
2. Vedä muoviletkua ja polystyreenikappaleet pois rummusta.



12.3 Asennus työtason alle

Laite voidaan asentaa erilleen muista kalusteista tai keittiön työtason alapuolelle oikean kokoiseen tilaan (katso kuva).



12.4 Luukun

avautumissuunnan vaihtaminen

Käyttäjä voi asentaa luukun toiselle puolelle. Se voi auttaa täyttämään ja tyhjentämään kone tai jos laitteen asennuksessa on rajoitteita. (katso erillinen esite).

12.5 Sähköliitântä

- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan voimassaolevien sähkömääräysten mukaisesti.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja. Tulipalon vaara.
- Jos laitteen virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Varmista, ettei virtajohto ja kaapeli jää puristuksiin tai vaurioitu laitteen takana.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Pistokkeen on oltava kuiva.

13. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 🗑️ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHold

1. SIKKERHETSANVISNINGER	45
2. PRODUKTBEKRIVELSE	47
3. TILBEHØR	48
4. BETJENINGSPANEL	49
5. FØR FØRSTE GANGS BRUK	49
6. PROGRAMMER	50
7. BRUKE PRODUKTET	52
8. RÅD OG TIPS	54
9. STELL OG RENGJØRING	55
10. FEILSØKING	60
11. TEKNISKE DATA	62
12. MONTERING	62
13. MILJØVERN	64

FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du har valgt et AEG-produkt. Med dette produktet vil du oppleve perfekt kombinasjon mellom funksjonell design og optimal teknologi. Du kan være sikker på at du vil oppnå perfekte resultater, og at du har full kontroll med det du gjør. Vi vil be deg å lese denne bruksanvisningen nøye, for å få mest mulig nytte av produktet.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.aeg.com



Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.aeg.com/productregistration



Kjøre tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.aeg.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.



SIKKERHETSANVISNINGER

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk bør du lese denne bruksanvisningen, inkludert tips og advarsler, før du installerer og bruker produktet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette produktet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med produktet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne kan sette seg inn i bruk og sikkerhet så lenge produktet er i bruk.



- Les bruksanvisningen før du bruker produktet.

1.1 Generelt om sikkerhet

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller prøve å endre dette produktet på noen måte.
- Dette produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, med mindre de er under tilsyn eller har fått anvisninger om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Pass på at små barn eller kjæledyr ikke klatrer inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før du bruker den.
- Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker, skruer, steiner eller andre harde, spisse materialer kan skade produktet alvorlig og må ikke følge plaggene inn i maskinen.
- Artikler som skumgummi (latexskum), dusjhetter, vannette tekstiler (hvis det ikke er noe tørkeprogram for dette.) Gummiforede gjenstander og plagg eller puter med innsetninger av skumgummi bør ikke tørkes i tørketrommelen.
- Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Trekk alltid produktets støpsel ut av stikkontakten etter bruk eller før rengjøring og vedlikehold.
- Du må ikke under noen omstendighet prøve å reparere produktet selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk kan føre til skader eller alvorlige tekniske feil. Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med ditt lokale servicecenter. Be alltid om at det bare brukes originale reservedeler.
- Artikler som er tilsmusset av f.eks. matolje, neglelakkfjerner, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks og voksfjerningsmidler må vaskes i varmt vann med litt ekstra vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- **Fare for eksplosjon:** Du må aldri tørke artikler som har vært i kontakt med brannfarlige løsemidler (bensin, denaturert sprit, rensesvæske eller liknende). Disse stoffene er flyktige og kan forårsake eksplosjon. Tørketrommelen må bare brukes til artikler som har vært vasket med vann.
- **Fare for brann:** artikler som er flekket eller tilsølt med vegetabilsk olje eller matolje representerer fare for brann og må ikke tørkes i tørketrommelen.
- Dersom du har vasket tøy med flekkfjerningsmiddel, må du gjennomføre en ekstra skylling før du legger tøyet inn i tørketrommelen.
- Kontroller at det ikke ligger sigarettene eller fyrstikker i lommene på plagg som skal tørkes i produktet
- Kondensvannet skal ikke drikkes eller benyttes til matlaging. Det kan føre til helseproblemer for mennesker og dyr.
- Ikke sitt eller len deg på illeggsdøren. Produktet kan velte.



ADVARSEL

- **Brannfare!** For å forhindre faren for å brenne seg stopper ikke tørketrommelen før på slutten av tørkesyklusen, med mindre alle gjenstander fjernes raskt og spres utover slik at varmen blir borte.
- **Fjern eventuell lo som samler seg rundt tørketrommelen.**
- **Fare for elektrisk støt!** Ikke spyl med vann for å rengjøre produktet.

- Den siste delen av et tørkeprogram gjennomføres uten varme (nedkjølingsfase) for at gjenstandene skal bli liggende ved en temperatur som sikrer at de ikke blir ødelagt.
- Tørketrommelen må ikke brukes til artikler som er blitt rensert med industrielle kjemikalier.
- Påse at det er god ventilasjon der produktet monteres for å unngå at gasser fra eventuelle produkter som drives med brennbart drivstoff, deriblant åpen ild, ikke blir blandet med luften i tørketrommelen.

1.2 Montering

- Dette produktet er tungt. Vær forsiktig når du flytter det.
- Når du pakker ut produktet, må du kontrollere at det ikke er skadet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke det, men kontakte servicesenteret.
- All emballasje må fjernes før produktet tas i bruk. Ellers kan det medføre alvorlig skade på produktet og inventar i nærheten. Se avsnittet om omhandler dette i bruksanvisningen.
- Alt elektrisk arbeid som kreves for å installere produktet, må utføres av en godkjent elektriker eller annen kvalifisert person.
- Produktets bakside må plasseres inn mot vegg.
- Hvis produktet installeres på et teppe eller tilsvarende må du justere føttene. Luft må kunne sirkulere fritt under produktet.
- Etter at produktet er montert må du kontrollere at ingen ting ligger i klem, eller oppå strømkabelen.
- Dersom tørketrommelen skal plasseres oppå en vaskemaskin, er det obligatorisk å bruke stablesettet (ekstra tilbehør - se kapittel: "TILBEHØR").

1.3 Bruk

- Dette produktet skal kun brukes i private husholdninger. Det må ikke brukes til noen andre formål.
- Tørk bare tekstiler som er egnet for å bli tørket i tørketrommelen. Følg anvisningene på tekstilenes vaskeanvisning.

- Ikke tørk uvaskede tekstiler i tørketrommelen.
- Ikke fyll i mer enn anbefalt mengde. Følg maksimal ileggsmengde. Se kapittelet om omhandler dette i bruksanvisningen.
- Plagg som er dryppende våte, må ikke tørkes i tørketrommelen.
- Plagg som har vært i kontakt med flyktige parafinprodukter, må ikke tørkes i maskinen. Hvis slike væsker har vært brukt til flekkfjerning, må de fjernes fra plagget før de legges i produktet.
- Du må ikke bruke tørketrommelen dersom strømkabelen er defekt eller betjeningspanelet, topplaten eller sokkelen er så skadet at tørketrommelen innside er tilgjengelig.
- Tøymykner eller tilsvarende produkter må brukes som angitt av tøymyknerprodusenten.
- Brannfare! Ikke tørk skadede gjenstander som inneholder polstring eller fyll (puter, jakker, dyner, ol.). Polstringen eller fyllet kan lekke ut og føre til brann.

1.4 Barnesikring

- Maskinen må ikke brukes av barn eller uføre uten tilsyn.
- Barn forstår ikke alltid farene som er forbundet med elektriske produkter. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med produktet.



ADVARSEL

- Fare for kvelning! Emballasjematerialet (f.eks. plastfolie, polystyren) kan være farlig for barn - Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Oppbevar alle vaskemidler på et sikkert sted utenfor barns rekkevidde.
- Pass på at barn eller kjæledyr ikke klatrer inn i trommelen.

1.5 Avhending av produktet

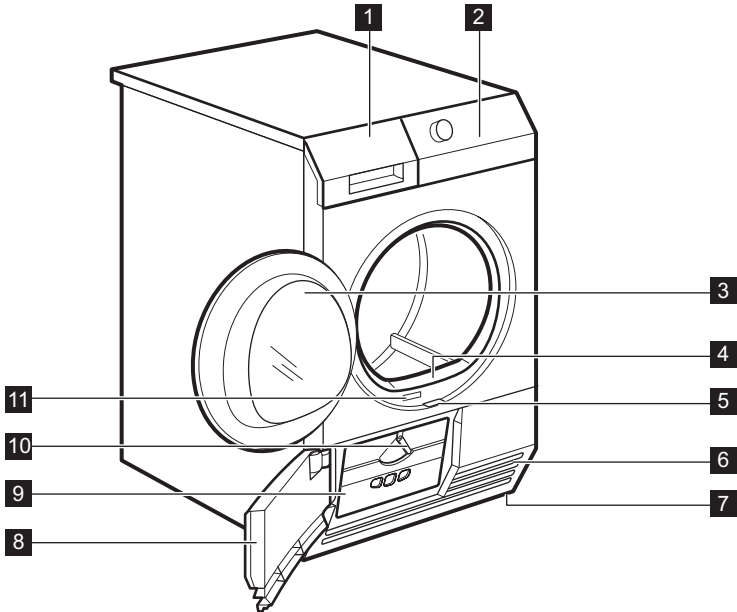
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Ødelegg dørlåsen. Dette forhindrer at barn eller kjæledyr kan stenge seg inn.

ne i produktet. Det er fare for kvelning.

1.6 Emballasje

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♻️. Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det.

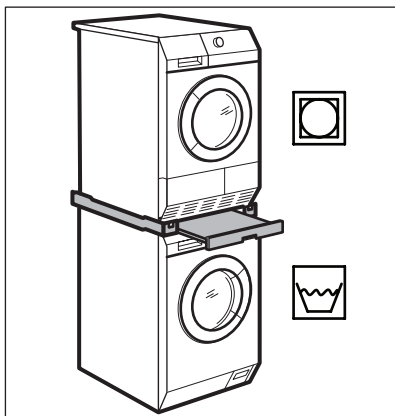
2. PRODUKTBESKRIVELSE



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Vannbeholder | 7 Regulerbare føtter |
| 2 Betjeningspanel | 8 Dør til varmeveksler |
| 3 Ileggsdør (kan hengesles om) | 9 Filterdeksel til varmeveksler |
| 4 Hovedfilter | 10 Låsebryter |
| 5 Glidebryter for å åpne døren til varmeveksleren | 11 Typeskilt |
| 6 Luftstrømspalter | |

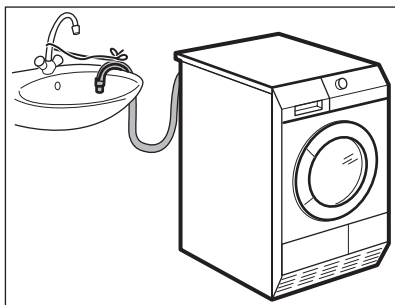
3. TILBEHØR

3.1 Stablesett



Tilbehørnavn: SKP11, STA8, STA9
Tilgjengelig gjennom din autoriserte forhandler. Stablesettet skal kun brukes sammen med de vaskemaskiner som er ført opp på pakningsvedlegget. Se det vedlagte pakningsvedlegget. Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

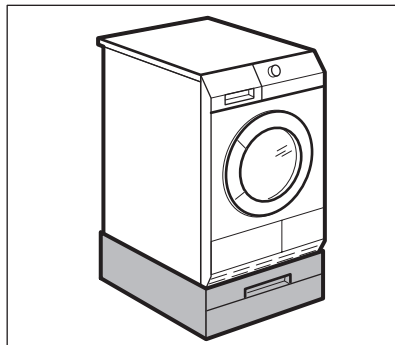
3.2 Tømmesett



Tilbehørnavn: DK11.
Den er tilgjengelig gjennom din autoriserte forhandler (kan festes til noen tørketromler)
Tilbehøret for tømning av kondensvann i en beholder, sluk, ol. Kondensvannet vil renne ut automatisk etter monteringen. Vannbeholderen må stå i produktet. Den monterte slangen må minimum være i en høyde på 50 cm til maksimalt 1 m fra gulvnivået. Slangen kan ikke kveiles. Reduser lengden på slangen om nødvendig.

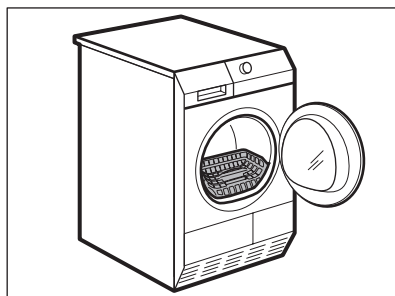
Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

3.3 Sokkel med skuff



Tilbehørnavn: PDSTP10.
Den er tilgjengelig gjennom din autoriserte forhandler.
Det å plassere produktet på et høyere nivå vil bidra til å gjøre inn- og utlasting lettere.
Skuffen kan brukes til å lage klesvask f.eks. : håndklær, rengjøringsprodukter med mer.
Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

3.4 Ullkurv



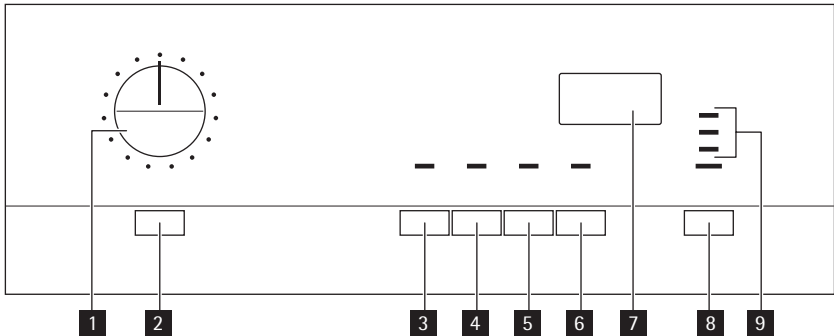
Tilbehørnavn: RA5, RA6, RA11, RA12
Den er tilgjengelig gjennom din autoriserte forhandler (kan festes til noen tørketromler). Sjekk med leverandøren eller nettsiden om tilbehøret er kompatibel med produktet.
På tørkestativet kan du trygt tørke i tørketrommelen:

- sportssko

- ull
- myke leker
- undertøy

Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

4. BETJENINGSPANEL



- | | |
|--|---|
| 1 Programknapp | 7 Displayet |
| 2 Trykknappen ① På/Av (Tænd/sluk) | 8 Start/Pause -trykknappen |
| 3 Antikrøll (Anti-krøl Fase) -trykknappen | 9 Indikasjonslampene: 🌀 tøm vannbeholderen, 🌐 rengjør hovedfilteret, ➡ rengjør varmevekslerens filtre |
| 4 Signal (Akustisk Signal) -trykknappen | |
| 5 Tørketid (Tørretid) -trykknappen | |
| 6 Trykknappen ⌚ Starttidsforvalg (Udskudt Start) | |

5. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Rengjør tørketrommelen med en fuktig klut eller start et kort program (f.eks. 30-minutters tidsprogram) med fuktige klær.





































OBS
















Kompressoren og dets system i tørketrommelen er fylt med et spesielt middel

som er fritt for fluor-klor-hydrokarboner. Systemet må være tett. Skade på systemet kan føre til lekkasjer og skader på produktet.

I starten av tørkesyklusen (3-5 min.) kan det hende at lydnivået øker litt. Det skyldes at kompressoren starter, og er normalt på kompressordrevne produkter som: kjøleskap og fryser.

6. PROGRAMMER

Programmer	Tøymengde ¹⁾	Egenskaper	Tilgjengelige funksjoner	Stoffmerking
 Bomull (Bomuld)				
 Ekstra tørt	7 kg	Tørke bomullsplagg. Tørkenivå: ekstra tørt.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Meget tørt	7 kg	Tørke bomullsplagg. Tørkenivå: meget tørt.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Skaptørt (Skabstørt) ²⁾	7 kg	Tørke bomullsplagg. Tørkenivå: skaptørt.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Stryketørt (Strygetørt) ²⁾	7 kg	Tørke bomullsplagg. Tørkenivå: kan strykes.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Jeans	7 kg	Tørke fritidsklær, som f.eks. jeans, treningsgensere osv. med forskjellige stofftykkelser (dvs. ved halsen, mansjetter og sømmer).	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Puter (Puder)	3 kg	Tørke enkle- eller doble dyner og puter (med fjær, dun eller syntetisk fyll).	alle unntatt:  Antikrøll (Anti-krøll Fase) og ⌚ Tørketid (Tørretid)	  
 Time Tidsstyrt Tørk (Tid)	7 kg	Til å tørke tøy med tid angitt av brukeren. Tidsverdien må være relatert til tøymengden. For å tørke en plagg eller små mengder klesvask anbefaler vi at du bruker kortere tid.	alle	  
 Lettstelt (Syntetisk)				
 Ekstra tørt	3,5 kg	Tørke syntetiske plagg. Tørkenivå: ekstra tørt.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	  
 Skaptørt (Skabstørt) ²⁾	3,5 kg	Tørke syntetiske plagg. Tørkenivå: skaptørt.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	  

Programmer	Tøymengde ¹⁾	Egenskaper	Tilgjengelige funksjoner	Stoffmerking
 Stryketørt (Strygetørt)	3,5 kg	Tørke syntetiske plagg. Tørkenivå: kan strykes.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Strykelett (Strykelett)	1 kg (eller 5 skjorter)	Tørke lettstelte stoffer som skjorter og bluser; minimal stryking. Resultatet kan variere mellom ulike stofftyper og utforming. Legg stoffene rett i tørketrommelen. Etter syklusen må du umiddelbart fjerne de tørkede plaggene og henge dem på en kleshenger.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Sportsklær (Sportstøy)	2 kg	Tørke sportstøy av tynt stoff og polyester som ikke skal strykes.	alle unntatt: ⌚ Tørketid (Tørretid)	
 Silke/Lingerie (Silke/Lingeri)	1 kg	For å tørke silke/lingerie med varmluft og skånsomme bevegelser.	alle unntatt:  Antikrøll (Anti-krøl Fase) og ⌚ Tørketid (Tørretid)	 
 Ull oppfrisk (Genopfriskning Uld)	1 kg	Til å friske opp ullklær. Klærne blir myke og behagelige. Vi anbefaler å ta ut tøyet av tørketrommelen med en gang programmet er ferdig.	 Signal (Akustisk Signal), ⌚ Tørketid (Tørretid) ³⁾ , ⌚ Starttidsforvalg (Udskudt Start)	 

1) Maks vekt med tørre klær

2) Kun for testinstitutter:

For å utføre en ytelsestest må du bruke standardprogrammene som er spesifisert i dokumentet EN 61121.

Du må rengjøre varmevekslerens filtre etter hver 3. syklus.

3) Bare med tørkestativ — se kapittelet TILBEHØR

7. BRUKE PRODUKTET

7.1 Forberede klesvasken



Bare tørk klesvask som er egnet for å bli tørket i tørketrommelen. Sørg for at klesvasken er egnet for å bli tørket i tørketrommelen. Undersøk stoffmerkingen på klærne.

Stoff-merking	Egenskap
	Kan tørkes i tørketrommel
	Kan tørkes i tørketrommel ved standard temperatur
	Kan tørkes i tørketrommel ved redusert temperatur
	Kan ikke tørkes i tørketrommel

Forberede klesvasken riktig:

- lukk glidelåser, knepp igjen putetrekk og knytt sammen løse snorer eller belter (f.eks. forklær) - klesvasken kan flokke seg
- sørg for at lommer er tomme - fjern metallgjenstander (binderser, sikkerhetsnåler, ol.).
- vring plagg som består av doble lag med innsiden ut (f.eks. anorakker med bomullsfor, la foret vende ut).

Bare tørking:

- bomull og lin med Bomull (Bomuld) - programmer
- syntetiske og blandede tekstiler med Lettstelt (Syntetisk) - programmer
- separer tekstiler med sterke farger og tekstiler med lyse farger - farger kan farge av
- bomullsjersey og trikot bare med egne programmer - gjenstander kan krympe



Ikke legg inn mer klesvask enn maksimalt volum som er **7kg**.

7.2 Legge tøyet i vaskemaskinen

1. Åpne døren til produktet
2. Legg tøyet løst inn.

3. Lukk produktets dør.



OBS

Ikke la tøyet komme i klem mellom produktets dør og gummipakningen.

7.3 Slå produktet på

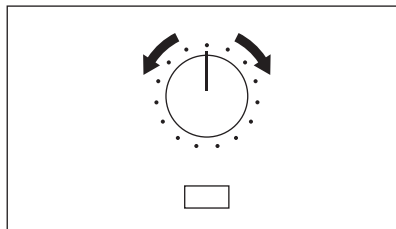
Trykk på På/Av (Tænd/sluk) -knappen for å aktivere eller deaktivere produktet. Noen indikatorer vil vise seg på displayet når produktet er på.

7.4 Automatisk stand-by-funksjon

For å redusere energiforbruket deaktiverer stand-by-funksjonen produktet automatisk:

- hvis Start/Pause -knappen ikke blir trykket på innen 5 minutter.
- etter 5 minutter fra programmets slutt. Trykk på På/Av (Tænd/sluk) -knappen for å aktivere produktet.

7.5 Velge et program



Bruk programvelgeren til å velge ønsket program. Omtrentlig ferdigtid for programmet vil vises i displayet.

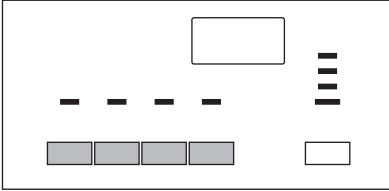


Tørketiden du vil se er relatert til 5 kg for bomull- og jeansprogrammer. For andre programmer er tørketiden relatert til anbefalte mengder. Tørketiden for bomull- og jeansprogrammer med mer enn 5 kg vil ta lengre tid.

7.6 Tilleggsfunksjoner

Sammen med programmet kan du velge 1 eller flere spesialfunksjoner.

Trykk på den aktuelle knappen for å aktivere eller deaktivere en funksjon.



Når funksjonene er aktivert vil LED ovenfor trykkknappen lyse.

	På/Av (Tænd/sluk)
	Antikrøll (Anti-krøl Fase)
	Signal (Akustisk Signal)
	Tørketid (Tørre-tid)
	Starttidsforvalg (Udskudt Start)
	Start/pause

7.7 Antikrøll (Anti-krøl Fase) - funksjonen

Forlenget antikrøllfase (30 minutter) på slutten av tørkesyklusen til 90 minutter. Denne funksjonen forhindrer klesvasken fra å krølle seg. Klesvasken kan tas ut under antikrøllfasen.

7.8 Signal (Akustisk Signal) - funksjonen

Når lydsignalfunksjonen er aktivert kan du høre et lydsignal ved:

- syklusens slutt
- antikrøllfasens start og slutt
- syklusen avbrytes

Lydsignalet er aktivert som standard. Du kan bruke denne funksjonen til å aktivere eller deaktivere lyden.

7.9 Tørketid (Tørre-tid) - funksjonen

Brukes kun med Tids -programmet. Lar brukeren angi et spesielt tidspunkt for

tørkeprogrammet, fra minimum 10 min. til maksimalt 2 timer (i trinn på 10 min.).

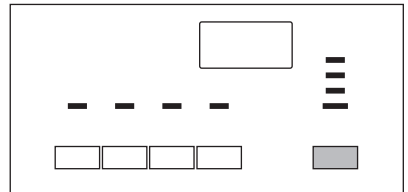
7.10 Starttidsforvalg (Udskudt Start) -funksjonen



Kan utsette starten av et tørkeprogram fra et minimum på 30 min. til maksimum 20 timer.

1. Velg tørkeprogram og funksjoner.
2. Trykk på Starttidsforvalg (Udskudt Start) -knappen gjentatte ganger til ønsket starttidsforvalg vises i displayet, (f. eks. 12h hvis programmet skal starte etter 12 timer.)
3. For å aktivere Starttidsforvalg (Udskudt Start) -funksjonen må du trykke på Start/Pause -knappen. Tiden vil telle ned i displayet.

7.11 Starte et program



Trykk på Start/Pause -knappen for å aktivere programmet. LED ovenfor trykkknappen endrer farge til rød.

7.12 Endre et program

For å endre programmet må du dreie programvelgeren til **Stop** og så velge programmet på nytt.


7.13 Barnesikring

Barnesikringen kan brukes for å forhindre at barn leker med produktet. Barnesikringsfunksjonen låser alle trykkknappene og programvelgeren (denne funksjonen låser ikke knappen På/Av (Tænd/sluk)). For å aktivere barnesikringsfunksjonen må du trykke på knappene Tørketid (Tørre-tid) og Starttidsforvalg (Udskudt Start) samtidig til symbolet vises på displayet. For å deaktivere, må du trykke på knappene ovenfor igjen og symbolet vil forsvinne.

Du kan aktivere barnesikringsfunksjonen:

- før du trykker på Start/Pause -knappen - produktet kan ikke starte
- etter at du har trykket på Start/Pause -knappen -alle trykknappene og programvelgeren er deaktivert

7.14 Når programmet er slutt

Når tørkesyklusen er fullført vil  -symbolet blinke på displayet. Hvis Signal (Akustisk Signal) -funksjonen er aktivert, høres et pulserende lydsignal i ca. ett minutt.

Ta ut klesvasken:

1. Trykk på På/Av (Tænd/sluk) -knappen i 2 sekunder for å deaktivere produktet.
2. Åpne døren til produktet.
3. Ta ut klesvasken.
4. Lukk produktets dør.



Etter hver tørkesyklus:

- rengjør filteret
- tøm vannbeholderen (se kapittelet **STELL OG RENGJØRING**.)

8. RÅD OG TIPS




8.1 Miljøtips

- Ikke bruk tøymykner for å vaske og så tørke. Klesvasken i tørketrommelen vil bli mykt automatisk.
- Kondensvannet kan brukes som destillert vann til f.eks. til dampstrykejern. Om nødvendig må du rengjøre kondensatoren før (f.eks. med et kaffefilter) du fjerner små mengder lo.
- Hold alltid luftstrømspaltene nederst på produktet frie.
- Bruk de ileggsmengdene som er spesifisert i kapittelet om programmer.
- Sørg for at produktet har god luftsirkulasjon når det er ferdig plassert.
- Rengjør hovedfilteret etter hver tørkesyklus.
- Rengjør varmevekslerens filter når aktuell indikator vises på betjeningspanelet.
- Sentrifuger tøyet godt før det tørkes.

8.2 Vannhardhet og ledeevne

Vannhardheten kan variere mellom ulike steder. Vannhardheten påvirker vannets ledeevne og brukes av produktets sensor for ledeevne. Hvis du kjenner verdien på vannets ledeevne kan du justere sensoren til å tørke med bedre resultater. For å endre ledeevne på sensoren:


1. Drei programvelgeren til tilgjengelig program.


2. Trykk på knappene Antikrøll (Antikrøl Fase) og Tørketid (Tørretid) hold de nede samtidig, til en av disse symbolene viser seg på skjermen:
 -  lav ledeevne <300 µS/cm
 -  middels ledeevne 300-600 µS/cm
 -  høy ledeevne >600 µS/cm
3. Trykk på Start Pause -knappen gjen-tatte ganger til du kommer til ønsket nivå.
4. For å memorisere innstillingen trykker du på knappene Antikrøll (Antikrøl Fase) og Tørketid (Tørretid) .

8.3 Vannbeholder full — indikasjon

Ved standard er indikasjonen LED alltid på. Den vises på slutten av syklusen eller når vannbeholderen er full. Når du bruker tilleggsutstyr til å tømme beholderen kan LED være av.

For å aktivere eller deaktivere indikasjonen:

1. Drei programvelgeren til tilgjengelig program.
2. Trykk på knappene Antikrøll (Antikrøl Fase) og Starttidsforvalg (Udskudt Start) samtidig, og hold de nede til du ser riktig innstilling:
 - LED er av og symbolet  viser seg - LED er permanent av

- LED er på og symbolet  viser seg - LED er aktivert

9. STELL OG RENGJØRING

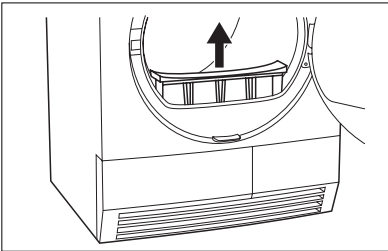
9.1 Rengjøring av hovedfilteret

På slutten av syklusen er den aktuelle indikatoren (*rengjør hovedfilteret*) på for å fortelle deg at hovedfilteret må rengjøres.

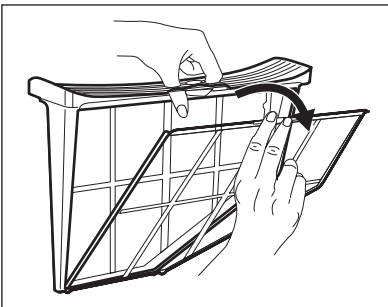


Filteret samler opp loen. Loen oppstår når klær tørkes i tørketrommelen.

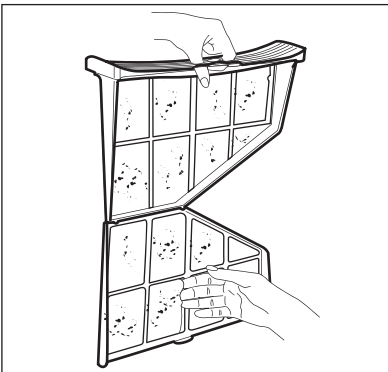
Rengjøring av hovedfilteret:



1. Åpne døren.
2. Trekk i filteret.



3. Åpne filteret.



4. Rengjør filteret med en fuktig hånd.



5. Hvis det er nødvendig, kan du rengjøre filterene med varmt vann og en børste.
Lukk filteret.

6. Fjern lo fra filteret. For å gjøre dette, kan du bruke en støvsuger.
7. Sett filteret i filterholderen.

**OBS**

Du må aldri bruke tørketrommelen uten hovedfiltere eller hvis filterene er defekte eller tilstoppet.



Rengjør hovedfilteret etter hver tørkesyklus. Tette filtre øker syklostiden og fører til høyere energiforbruk.

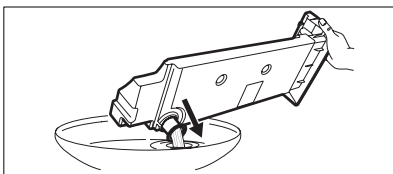
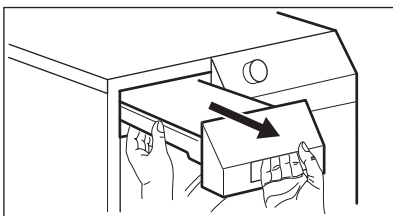


For å tømme vannbeholderen automatisk kan du montere tilbehør for tømning (se kapittel: *TILBEHØR*)

9.2 Tøm vannbeholderen

Tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.

Slik tømmer du kondensvannbeholderen:



1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den i en horisontal posisjon.
2. Fjern plastproppen og tøm kondensvannbeholderen i en vask eller på et tilsvarende sted.
3. Sett i plastproppen og plasser vannbeholderen tilbake på plass.

**ADVARSEL**

Fare for forgiftning. Kondensvannet skal ikke drikkes eller benyttes til matlaging.

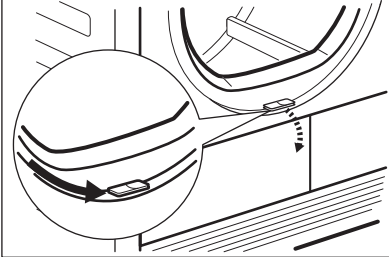


Kondensvannet kan brukes som destillert vann til f.eks. dampstrykejern. Men først bør kondensvannet filtreres (f.eks. gjennom et kaffefilter) for å fjerne eventuelle rester etter fin lo.

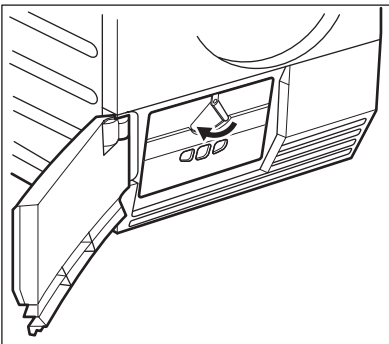
9.3 Rengjøre filterne til varmeveksleren

Hvis gjeldende indikator (*rengjør varmevekslerens filtere*) er på må filterne rengjøres.

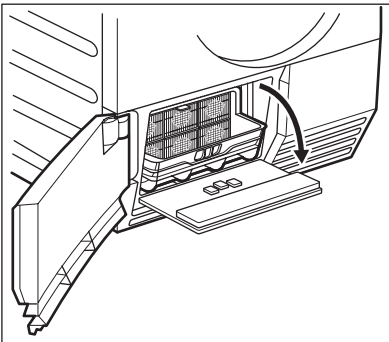
For å rengjøre filterne:



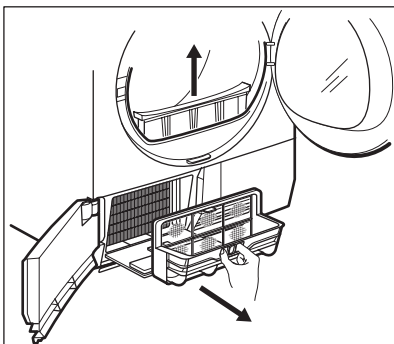
1. Åpne ileggsdøren.
2. Flytt utløserknappen på undersiden av døråpningen og varmevekslerens dør.



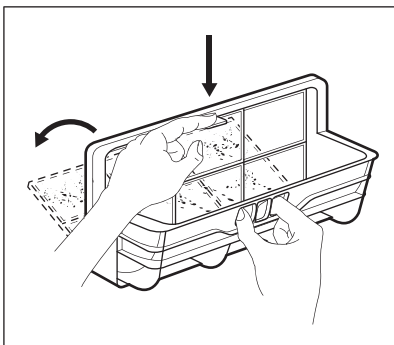
3. Drei blokkeringen for å åpne varmevekslerens deksel.



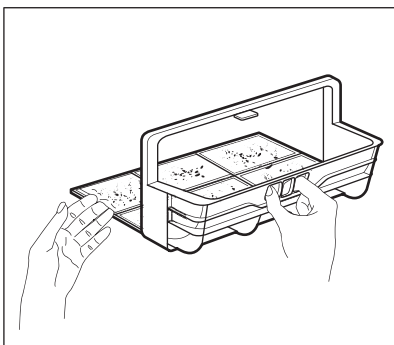
4. Senk varmevekslerens filterdeksel.



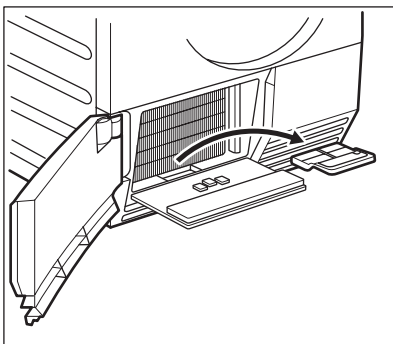
5. Løft hovedfilteret. Hold i varmevekslerens filter og trekk det ut fra bunnen av beholderen.



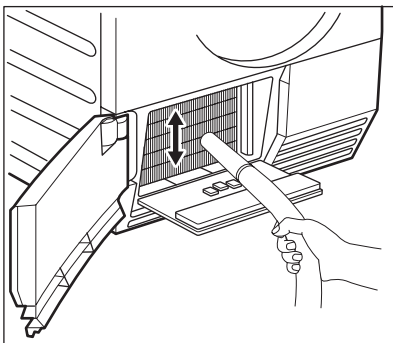
6. Trykk på kroken for å åpne filteret.



7. Rengjør filteret med en fuktig hånd. Hvis det er nødvendig, kan du rengjøre filtrene med varmt vann og en børste.
Lukk filteret.



8. Rengjør det lille filteret fra bunnen



9. Hvis nødvendig kan du fjerne lo fra varmevekslerens beholder en gang hver 6. måned. Du kan bruke en støvsuger.

10. Plasser det lille filteret og varmevekslerens filter tilbake.

11. Lukk varmevekslerens deksel.

12. Lås blokkering til den klikker.

13. Lukk varmevekslerens filterdeksel.

14. Lukk varmevekslerens dør.

15. Plasser hovedfilteret.



OBS

Ikke bruk tørketrommelen når varmevekslerens filter er blokkert av lo. Dette kan skade tørketrommelen. Dessuten gir det økt energiforbruk. Ikke bruk spisse gjenstander til å rengjøre varmevekslerens beholder. Ikke bruk tørketrommelen uten filtrene.

Bruk et standard, nøytral vaskemiddel for å rengjøre trommelens innside. Tørk av de rene overflatene med en myk klut.



OBS

Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller stålull ved rengjøring av trommelen.

9.4 Rengjøring av trommelen



ADVARSEL

Koble produktet fra strømmen for du rengjør det.

9.5 Rengjør betjeningspanelet og kabinettet

Bruk et nøytralt rengjøringsmiddel for å rengjøre betjeningspanelet og kabinettet.

Bruk en fuktig klut for å rengjøre. Tørk av de rene overflatene med en myk klut.

**OBS**

Ikke bruk møbelrens eller rengjøringsmiddel som kan føre til at produktet ruster.

10. FEILSØKING

10.1 Feilsøking

Feil ¹⁾	Mulig årsak	Løsning
Tørketrommelen fungerer ikke.	Tørketrommelen er ikke koblet til strømmettet.	Sett inn støpselet. Kontroller sikringen i husets elektriske installasjon (sikringsskapet).
	Ileggsdøren er åpen.	Lukk ileggsdøren.
	På/Av (Tænd/sluk) -knappen ble trykket på.	Trykk på På/Av (Tænd/sluk) -knappen.
	Start/Pause -knappen ble ikke trykket på.	Trykk på Start/Pause -knappen.
	Produktet er i standby-modus.	Trykk på På/Av (Tænd/sluk) -knappen.
Utilfredsstillende tørke-resultater.	Feil programvalg.	Velg et gjeldende program. ²⁾
	Filteret er blokkert.	Rengjør filteret. ³⁾
	Tørrhet Pluss (Tør Plus) -funksjonen var i minimumsmodus.	Endre Tørrhet Pluss (Tør Plus) -funksjonen til moderat eller maksimal modus.
	Filtrene til varmeveksleren er tilstoppet.	Rengjør filtrene til varmeveksleren. ³⁾
	For mye last.	Følg maksimal ileggsmengde.
	Luftstrømgrillen er tett.	Rengjør luftstrømgrillen på bunnen av produktet.
	Trommelen er skitten inni.	Rengjør trommelens indere overflate.
	For høy vannhardhet.	Still inn passende vannhardhet ⁴⁾ .
Døren lar seg ikke lukke.	Filteret er ikke låst i posisjon.	Plasser filteret i korrekt posisjon.
	Klesvasken er i klem mellom døren og pakningen.	Plasser tøyet riktig i trommelen.

Feil ¹⁾	Mulig årsak	Løsning
Err (feil) på displayet.	Du har forsøkt å endre programmet eller funksjonen etter at syklusen har startet.	Slå tørketrommelen av og på. Gjør et nytt valg.
	Funksjonen du har valgt er ikke gjeldende for det valgte programmet.	Slå tørketrommelen av og på. Gjør et nytt valg.
Det er ikke lys i trommelen ⁵⁾	Defekt trommellampe.	Kontakt et serviceverksted for å erstatte trommellampen.
Uvanlig resttid på displayet.	Ferdigtiden beregnes ut fra tøyet's mengde og fuktighet.	Automatisk prosedyre — dette er ikke en feil på produktet.
Programmet er ikke aktivt.	Vannbeholderen er full.	Tøm vannbeholderen ³⁾ , trykk på Start/Pause -knappen.
Tørkesyklusen er for kort.	For lite klesvask.	Velg et tidsprogram. Tidsverdien må være relatert til tøymengden. For å tørke en plagg eller små mengder klesvask anbefaler vi at du bruker kortere tid.
	Klesvasken er for mye tørket.	Velg et tidsprogram eller en høyere tørkegrad (f.eks. Ekstra tørt)
Tørkesyklusen er for lang ⁶⁾	Filteret er blokkert.	Rengjør filteret.
	For mye last.	Følg maksimal ileggsmengde.
	Klesvasken er ikke sentrifugert tilstrekkelig.	Sentrifuger klesvasken riktig.
	Svært høy romtemperatur - dette er ikke en feil på produktet.	Hvis mulig, senk romtemperaturen.

1) Hvis et er en feilmelding på displayet (f.eks. **E51**): Slå tørketrommelen av og på. Velg et nytt program. Trykk på Start/Pause -knappen. Starter den ikke? - kontakt servicesenteret og oppgi feilkoden.

2) følg programbeskrivelsen — se kapittelet *PROGRAMMER*

3) se kapitlet *STELL OG RENGJØRING*

4) se avsnittet *VANNHARDHET* i kapittelet *RÅD OG TIPS*

5) Bare tørketromler med trommellampe.

6) Merk: Etter maksimalt 5 timer avsluttes tørkesyklusen automatisk (se avsnittet *Tørkesyklusen er ferdig*).

11. TEKNISKE DATA



høyde x bredde x dybde	850 x 600 x 600 mm (maksimal 640 mm)
trommelvolum	118 l
maksimal dybde med åpen dør	1090 mm
maksimal bredde med åpen dør	950 mm
justerbar høyde	850 mm (+ 15 mm - fotregulering)
produktets vekt	50 kg
maksimal ileggsmengde	7 kg
spenning	230 V
frekvens	50 Hz
nødvendig sikring	4 A
nominell effekt	900 W
energieffektivitetsklasse	A
energiforbruk kWh/syklus ¹⁾	1,85 kWh
årlig energiforbruk ²⁾	121,8 kWh
bruksområde	Husholdning
tillatt omgivelsestemperatur	+ 5 °C til +35 °C

¹⁾ 7 kg bomull, sentrifugert ved 1000 o/min i henhold til EN 61121

²⁾ Summen av omtrentlig energiforbruk for å tørke:

150 kg bomull med programmet *Skaptørt*

+ 280 kg med programmet *Stryketørt*

+ 150 kg syntet med programmet *Skaptørt*.

Dette er det omtrentlige forbruket til en husholdning på 4 personer som bruker tørketrommelen korrekt.

12. MONTERING

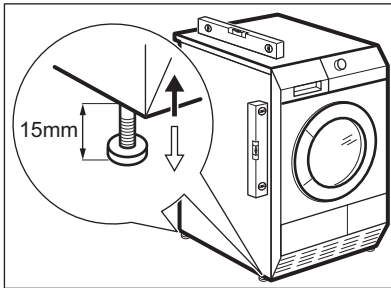
12.1 Plassering av produktet

- Tørketrommelen må monteres på et rent sted der det ikke samler seg skitt.
- Luft må kunne sirkulere fritt rundt produktet. Sørg for at luftspaltene under produktet ikke er blokkert.
- For å holde vibrasjon og støy på et minimum når produktet er i bruk må det plasseres på et stabilt og flatt underlag.
- Når produktet settes på plass må det kontrolleres at det står i vater. Gjør det ikke det, justeres føttene til det er i vater.
- Ikke fjern føttene. Ikke tett klaringen mot gulvet med tykke tepper, lister eller liknende. Dette kan øke varmen som kan forstyrre produktets bruk.



- Temperaturen på den varme luften som oppstår i tørketrommelen kan øke til 60 °C. Produktet må ikke monteres på et gulv som ikke tåler høye temperaturer.
- Når tørketrommelen er i bruk, må romtemperaturen ikke være lavere enn +5 °C eller høyere enn +35 °C, ellers kan dette ha uønskede innvirkninger på produktets funksjon.
- Flytt produktet hvis nødvendig, det må flyttes vertikalt.
- Produktet må ikke bygges inn bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av produktet på en slik måte at tørketrommelen ikke kan brukes fritt.

Det er mulig å justere tørketrommelens høyde. For å gjøre det må du justere føtten (se bilde).



12.2 Utpakking

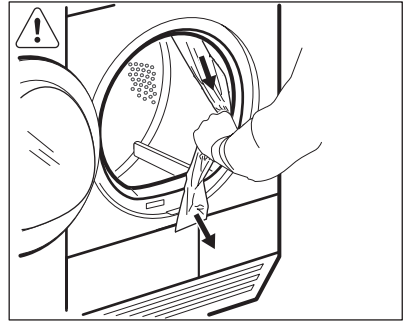


OBS

Før bruk må all transportemballasje fjernes.

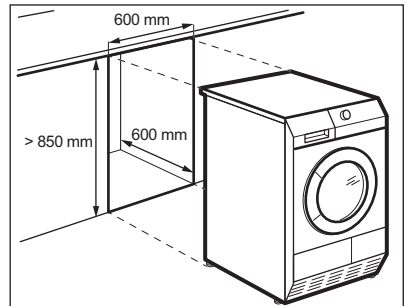
For å fjerne isoporblokkeringer:

1. Åpne illegsdøren.
2. Trekk 2 plastikkstrømper med isoporblokkeringer ut fra trommelen.



12.3 Montering under en arbeidsbenk

Produktet kan monteres frittstående eller under en arbeidsbenk. (Se bilde)



12.4 Ileggsdør, kan hengsles om

Ileggsdøren kan hengsles om. Det kan hjelpe deg å fjerne klesvasken enkelt hvis produktet må monteres på en begrenset plass. (se separat pakningsvedlegg).

12.5 Elektrisk tilkopleing


- Koble maskinen til en jordnet stikkontakt i overensstemmelse med gjeldende bestemmelser for kabelføring.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på type-skiltet og strømforsyningen i huset.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger. Det er fare for brann.

- Dersom strømkabelen til dette produktet må skiftes, må dette gjøres av et autorisert serviceverksted.
- Pass på så du ikke klemmer eller på annen måte skader støpselet og kabelen bak produktet.
- Ikke trekk i strømkabelen når du kobler fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Kontakten må være tørr.

13. MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♻. Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det.

Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som

er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	66
2. PRODUKTBESKRIVNING	68
3. TILLBEHÖR	69
4. KONTROLLPANELEN	70
5. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN	70
6. PROGRAM	71
7. ANVÄNDA PRODUKTEN	72
8. RÅD OCH TIPS	75
9. SKÖTSEL OCH RENGÖRING	76
10. FELSÖKNING	81
11. TEKNISK INFORMATION	82
12. INSTALLATION	83
13. MILJÖSKYDD	84

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.aeg.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.
Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda torktumlaren på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder torktumlaren för första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.



- Läs bruksanvisningen noggrant innan produkten används.

1.1 Allmän säkerhet

- Det är farligt att ändra specifikationer och att försöka modifiera denna produkt på något sätt.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk och motorisk förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Kontrollera att små barn och husdjur inte kryper in i trumman. Kontrollera trumman före användning för att undvika detta.
- Föremål såsom mynt, säkerhetsnålar, nålar, skruvar, stenar eller andra hårda, vassa föremål kan orsaka allvarliga skador och får inte läggas i maskinen.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier om det inte finns ett särskilt torkprogram, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i torktumlaren.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Koppla alltid loss produkten från eluttaget efter användning och före rengöring och underhåll.
- Du får inte under några omständigheter försöka reparera torktumlaren själv. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan orsaka personskador eller allvarliga felfunktioner. Kontakta vår lokala serviceavdelning. Begär alltid att originalreservdelar används vid reparationer.
- Plagg som har fläckar av matolja, aceton, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas i varmt vatten och tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- **Explosionsrisk:** Torktumla aldrig textilier som har varit i kontakt med lättantändliga lösningar (bensin, denaturerad sprit, kemtvättsvätska och liknande). Sådana ämnen är flyktiga och kan orsaka explosion. Torktumla endast textilier som har tvättats i vatten.
- **Brandrisk:** Textilier som har fläckats eller smutsats med vegetabilisk olja eller matolja kan orsaka brand och får inte läggas i torktumlaren.
- Om tvätten har behandlats med fläckborttagningsmedel måste en extra sköljning genomföras innan tvätten läggs in i torktumlaren.
- Kontrollera att inga gaständare eller tändstickor av misstag har lämnats kvar i fickorna på plaggen och av misstag hamnar i produkten.
- Kondensvattnet är inte lämpligt som dricksvatten eller till matlagning. Det kan orsaka hälsoproblem för människor och husdjur.
- Sätt eller luta dig inte mot luckan. Produkten kan tippa.



VARNING

- **Brandrisk!** För att undvika risken för självantändning ska du aldrig avbryta ett torkprogram innan torkningen har avslutats, såvida du inte snabbt kan ta ut all tvätt och sprida ut den så att värmen leds bort.
- Ludd och damm får inte ansamlas runt torktumlaren.

- **Risk för elektrisk stöt!** Spruta inte vatten på produkten.
- Sista delen av ett torkprogram sker utan värme (avkylningsfas) för att tvätten skall ligga i en temperatur som säkerställer att den inte skadas.
- Torktumlaren får inte användas om brandfarliga kemikalier har använts för rengöring.
- Se till att du har god ventilation i rummet där torktumlaren står för att undvika baksug av gaser, in i installationsrummet, från produkter som använder andra bränslen, inklusive öppna spisar.

1.2 Installation

- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar produkten.
- Kontrollera att torktumlaren inte är skadad när du packar upp den. Använd inte produkten utan kontakta kundtjänst om du är osäker.
- Allt förpackningsmaterial måste avlägsnas innan produkten används. Annars kan både torktumlaren och annan egendom skadas allvarligt. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att installera denna produkt måste utföras av en behörig elektriker.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Om produkten installeras på en matta eller motsvarande ska fötterna justeras. Luft måste flöda fritt under produkten.
- Kontrollera efter installationen att produkten inte står på eller trycker mot nätkabeln.
- Om torktumlaren placeras ovanpå en tvättmaskin måste förankringsbeslagen användas (extra tillbehör) - se kapitel: "TILLBEHÖR").

1.3 Användning

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Den får inte användas för andra funktioner.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i torktumlare. Följ anvisningarna på varje klädvårdsetikett.
- Torka inte otvättade plagg i torktumlaren.

- Lägg inte i mer tvätt än vad som rekommenderas. Följ maximal lastvolym. Se relevant kapitel i bruksanvisningen.
- Genomblöta kläder får inte läggas in i torktumlaren.
- Plagg som har varit i kontakt med flyktiga petroleumprodukter bör inte maskintorkas. Om en flyktig rengöringsvätska har använts, se till att vätskan avlägsnas innan plagget läggs in i produkten.
- Använd inte torktumlaren om nätkabeln, kontrollpanelen, arbetsytan eller basen är skadad på sådant sätt att det finns risk att komma åt torktumlarens insida.
- Sköljmedel och dylikt skall användas enligt sköljmedelstillverkarens anvisningar.
- Brandrisk! Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning (kuddar, jackor, duntäcken osv.). Vadderingen eller fyllningen kan komma ut och orsaka brand.

1.4 Barnlås

- Torktumlaren får inte användas av barn eller förståndshandikappade utan tillsyn.
- Barn förstår inte alltid riskerna med att hantera elektriska hushållsapparater. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.



VARNING

- Kvävningsrisk! Förpackningsmaterialet (t.ex. plastfolie och polystyren) kan vara farligt för barn – håll dessa delar på behörigt avstånd från barn.
- Förvara alla tvättmedel på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Kontrollera att barn eller husdjur inte kryper in i trumman.

1.5 Kassera produkten

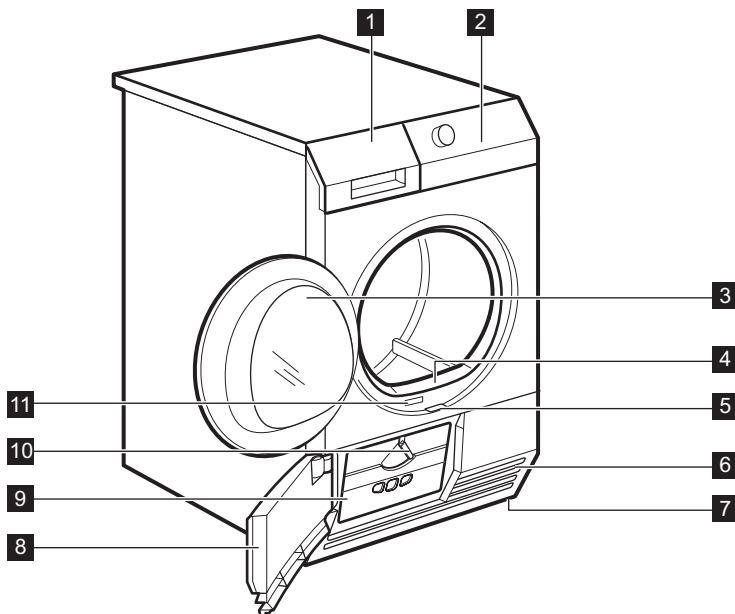
- Koppla bort produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Förstör lucklåset. Detta hindrar barn eller djur från att bli instängda i produkten. Risk för kvävning föreligger.

1.6 Förpackningsmaterial

Återvinn material med symbolen ♻.

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

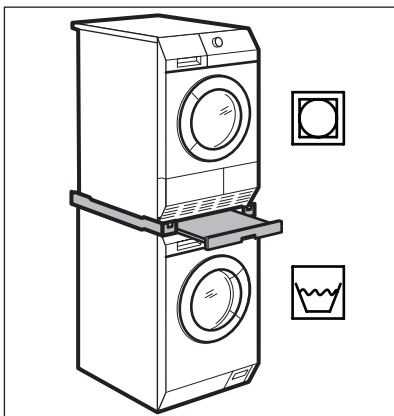
2. PRODUKTBESKRIVNING



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Vattenbehållare | 7 Justerbara fötter |
| 2 Kontrollpanel | 8 Lucka för kondensor |
| 3 Påfyllningslucka (omhängningsbar) | 9 Filterlock till kondensor |
| 4 Primärt filter | 10 Låsvred |
| 5 Skjutreglage för att öppna kondensorluckan | 11 Typskylt |
| 6 Luftflödeshål | |

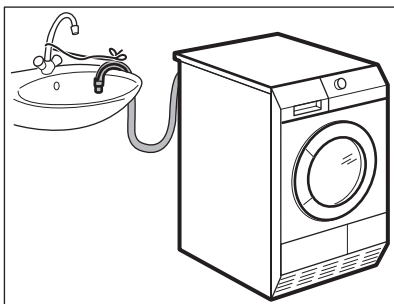
3. TILLBEHÖR

3.1 Pelarsats



Tillbehörets namn: SKP11, STA8, STA9
Finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare. Pelarsatsen kan endast användas med de tvättmaskiner som anges i häftet. Se bifogade häfte.
Läs nogga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

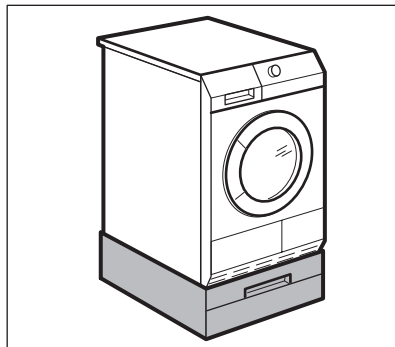
3.2 Avloppssats



Tillbehörets namn: DK11.
Finns att få hos din auktoriserade återförsäljare (kan bifogas några typer av torktumlare)
Tillbehör för grundlig tömning av kondenserat vatten i ett handfat, avlopp, ränna, etc. Efter installationen töms vattenbehållaren automatiskt. Vattenbehållaren måste vara i produkten.
Den installerade slangen måste vara minst 50 cm till max 1 m upp från golvnivå. Slangen får inte ligga i en ögla. Korta av slangens längd vid behov.

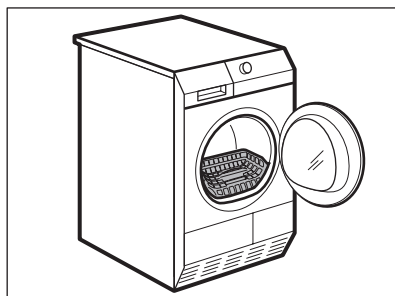
Läs nogga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

3.3 Piedestal med låda



Tillbehörets namn: PDSTP10.
Finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare.
Det är enklare att fylla och ta ut tvätt ur produkten om den ställs på den högre nivån.
Lådan kan användas för förvaring av tvätt, t.ex.: handdukar, rengöringsprodukter med mera.
Läs nogga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

3.4 Torkställ

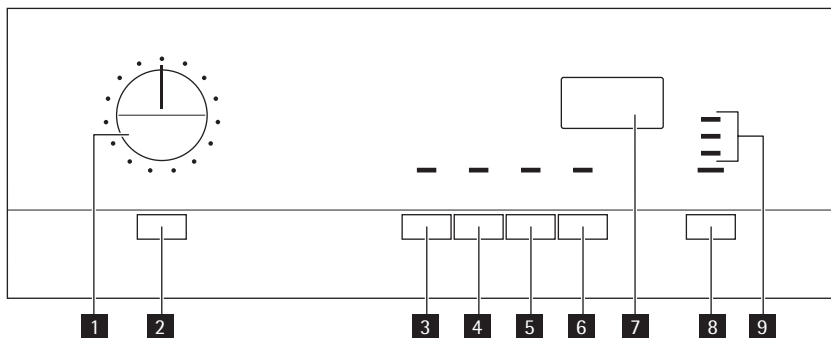


Tillbehörets namn: RA5, RA6, RA11, RA12
Finns att få hos din auktoriserade återförsäljare (kan bifogas några typer av torktumlare). Kontrollera med återförsäljaren eller på webbplatsen om tillbehöret är kompatibelt med produkten.
Med torkställstillbehöret kan du torka följande utan risk i torktumlaren:

- Gymnastikskor
- Ylle
- Mjuka leksaker

- Finunderkläder
- Läs nogga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

4. KONTROLLPANELEN



- | | |
|---|---|
| 1 Programratt | 7 Displayen |
| 2 Tryckknapp för ⏻ På/Av | 8 Tryckknapp för ▶ Start/Paus |
| 3 Tryckknapp för 🔒 Skrynkelskydd | 9 Kontrollamporna: 💧 torka vattenbehållaren, 🌐 rengör det primära filteret, ➡️ rengör kondensorfiltren |
| 4 Tryckknapp för 🔊 Signal | |
| 5 Tryckknapp ⌚ Tid | |
| 6 Tryckknapp ⌚ Fördröjd start | |

5. INNAN MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Rengör torktumlarens trumma med en fuktad duk eller ställ in ett kort program (t.ex. 30 minuters tidsprogram) med de fuktiga kläderna.



















FÖRSIKTIGHET

Kompressorn och dess system i torktumlaren är fyllda med specialmedlet som är

fluorklorkolvätefritt. Detta system måste hållas tätt. Om systemet skadas kan följden bli att produkten läcker och skadas. I början av torkcykeln (3–5 min.) kan ljudnivån vara något högre. Det kommer från kompressorn som startar och är normalt för kompressordrivna maskiner, till exempel: kylskåp, frysar.

6. PROGRAM

Program	Vikt ¹⁾	Egenskaper	Tillgängliga funktioner	Materia- märkning
 Bomull				
 Extra Torrt	7 kg	För att torka bomullskläder. Torknivå: extra torrt.	alla utom:  Tid	 
 Mycket Torr	7 kg	För att torka bomullskläder. Torknivå: mycket torr.	alla utom:  Tid	 
 Skåptorrt 2)	7 kg	För att torka bomullskläder. Torknivå: skåptorrt.	alla utom:  Tid	 
 Stryk- torrt 2)	7 kg	För att torka bomullskläder. Torknivå: lämpligt för att stryka.	alla utom:  Tid	 
 Jeans	7 kg	Torkning av fritidskläder såsom jeans, sweatshirts och liknande med varierande materialtjock- lek (t.ex. vid hals, muddar och sömmar).	alla utom:  Tid	 
 Kuddar	3 kg	För att torka enkla eller dubbla duntäcken och dunkuddar (med fjäder-, dun- eller syntet- fyllning).	alla utom: alla utom  Skrynk- skydd och  Tid	  
 Tid	7 kg	Torkning av tvätt med tid in- ställd av användaren. Tidsvär- det måste vara relaterat till tvättmängden. För torkning av ett plagg eller små mängder tvätt rekommenderar vi korta tider.	alla	  
 Syntet				
 Extra Torrt	3,5 kg	För att torka syntetkläder. Tork- nivå: extra torrt.	alla utom:  Tid	  
 Skåptorrt 2)	3,5 kg	För att torka syntetkläder. Tork- nivå: skåptorrt.	alla utom:  Tid	  
 Stryk- torrt	3,5 kg	För att torka syntetkläder. Tork- nivå: lämpligt för att stryka.	alla utom:  Tid	  

Program	Vikt ¹⁾	Egenskaper	Tillgängliga funktioner	Materia- lmärk- ning
 Lättstruket	1 kg (eller 5 skjortor)	För att torka lättskötta material som skjortor och blusar, för minimal strykning. Resultatet kan skifta mellan olika typer av material och dess ytbehandling. Lägg in plaggen i torktumlaren direkt. När programmet är klart tas plaggen omedelbart ut och hängs upp på klädhängare.	alla utom: ⌚ Tid	  
 Sportkläder	2 kg	Torkning av träningskläder, tunna material, mikrofiber, polyester som inte skall strykas.	alla utom: ⌚ Tid	
 Lingerie	1 kg	För att torka silke/underkläder med varm luft och varsamma rörelser.	alla utom: alla utom  Skrynkelskydd och ⌚ Tid	  
 Ylle Uppfräschning	1 kg	För uppfräschning av ylleplagg. Plaggen blir mjuka och behagliga. Vi rekommenderar att plaggen tas ut direkt när programmet är klart.	 Signal , ⌚ Tid ³⁾ , ⌚ Fördröjd start	  




- 1) Maximal vikt på torra kläder
- 2) Endast för testinstitut:
För att göra prestandatest ska standardprogrammen som anges i EN 61121-dokumentet användas.
Du måste rengöra värmeväxlarens filter efter 3 program.
- 3) Endast med torkstället - se kapitel TILLBEHÖR

7. ANVÄNDA PRODUKTEN

7.1 Förberedning av tvätten



Torka endast tvätt som är lämplig att torka i torktumlare. Kontrollera om tvätten är lämplig att torka i torktumlare. Kontrollera materialmärkningen i kläderna.

Mate- ria- lmärk- ning	Egenskap
	Får torkas i torktumlare
	Får torkas i torktumlare vid standardtemperatur
	Får torkas i torktumlare vid sänkt temperatur

Materia- lmärk- ning

 Får ej torkas i torktumlare

Förbered tvätten på rätt sätt:

- Dra igen blixtlås, knäpp ihop påslakan och knyt ihop lösa band (t.ex. på förkläden) - tvätten kan trassla in sig
- Kontrollera att fickorna är tomma - plocka ur alla metallföremål (gem, säkerhetsnålar, etc.).
- Vänd fodrade plagg ut och in (på t.ex. anoraker med bomullsfoder skall fodret vara vänt utåt).

Endast torkning:

- bomull och linne med programmen Bomull
- syntet och blandmaterial med Syntet - programmen
- textilier med starka färger separat och ljusst färgade textilier - färger kan falla
- bomullsjersey och trikåvaror endast med lämpliga program - plaggen kan krympa



Lägg inte i mer tvätt än max tvätt som är **7kg**.

7.2 Fylla på tvätt

1. Öppna luckan till produkten
2. Lägg in tvätten löst.
3. Stäng luckan till produkten.



FÖRSIKTIGHET

Se till att tvätten inte kläms mellan luckan och gummilisten.

7.3 Slå på produkten

Tryck på På/Av -knappen för att slå på eller av produkten. När produkten är på visas några indikeringar på displayen.

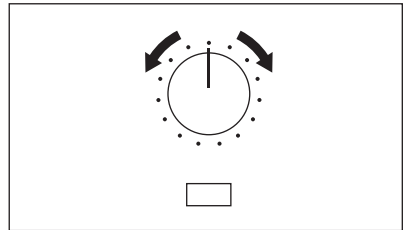
7.4 Automatisk standby-funktion

För att minska energiförbrukningen stänger den automatiska standby-funktionen av produkten:

- om Start/Paus -knappen inte tryckts in inom 5 minuter.

- efter 5 minuter från programmets slut. Tryck på På/Av -knappen för att sätta igång produkten.

7.5 Inställning av program



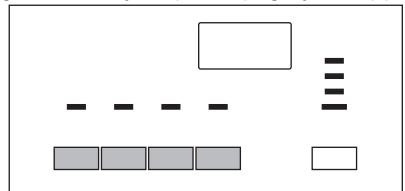
Vrid programväljaren för att ställa in programmet. Den möjliga tiden för att slutföra programmet visas på displayen.








Torktiden du ser är relaterad till en tvätt på 5 kg för bomulls- och jeansprogram. För de andra programmen är torktiden relaterad till rekommenderade tvättmängder. Torktiden för bomulls- och jeansprogram med en tvättmängd på mer än 5 kg är längre.

7.6 Specialfunktioner

Tillsammans med programmet kan du ställa in ett eller fler specialfunktioner. Du aktiverar eller inaktiverar funktionen genom att trycka på lämplig tryckknapp.



När funktionen är aktiverad visas LED-lampan ovanför tryckknappen på displayen.

	På/Av
	Skrynkelskydd
	Signal
	Tid
	Fördröjd start



Start/Paus

7.7 Funktionen Skrynkelskydd

Förlänger skrynkelskyddsfasen (30 minuter) i slutet av torkprogrammet till 90 minuter. Funktionen förhindrar att tvätten blir skrynklig. Tvätten kan tas ut under skrynkelskyddsfasen.

7.8 Signal -funktionen

När signalfunktionen är aktiverad kan du höra signalen vid:

- programslut
- skrynkelskyddsfasens start och slut
- programavbrott

Signalfunktionen är som standard alltid på. Du kan använda den här funktionen för att aktivera eller inaktivera ljudet.

7.9 Tid -funktionen

Fungerar bara med Tid -programmet. Låter användaren ställa in särskild tid för torkprogrammen från minst 10 minuter till max 2 timmar (i steg om 10 minuter).

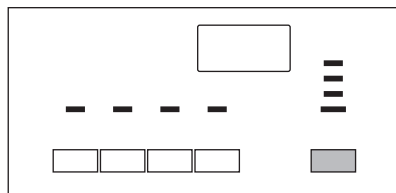
7.10 Funktionen Fördröjd start



Med denna funktion kan du fördröja starten av ett torkprogram från 30 minuter till max 20 timmar.

1. Ställ in torkprogram och funktionerna.
2. Tryck flera gånger på knappen Fördröjd start tills önskad fördröjd start visas på displayen (t.ex. 12h om programmet ska starta efter 12 timmar.)
3. För att aktivera funktionen Fördröjd start, tryck på Start/Paus -knappen. Tiden till start räknas ner i displayen.

7.11 Starta ett program




Tryck på Start/Paus -knappen för att aktivera programmet. LED-lampan ovanför tryckknappen ändrar färg till rött.

7.12 Ändra ett program

Du ändrar ett program genom att vrida programväljaren till **Stop** och ställer sedan in programmet igen.

7.13 Barnlås

Barnlåset kan ställas in så att barn inte kan leka med produkten. Barnlåset spårar alla tryckknappar och programväljaren (den här funktionen läser inte På/Av -knappen). Du aktiverar Barnlåset genom att samtidigt trycka på knapparna Tid och Fördröjd start tills symbolen  tänds på displayen. Du inaktiverar genom att trycka igen ovanför knapparna tills symbolen försvinner från displayen. Du kan aktivera Barnlåset:

- innan du trycker på Start/Paus -knappen - produkten kan inte starta
- när du har tryckt på Start/Paus -knappen inaktiveras alla knapparna och programväljaren.

7.14 När programmet är klart

När torkprogrammet är klart blinkar  -symbolen på displayen. Om Signal -funktionen är aktiverad avges en ljudsignal periodiskt i ungefär en minut.

Ta ut tvätten:

1. Tryck på På/Av -knappen i 2 sekunder för att inaktivera produkten.
2. Öppna luckan till produkten.
3. Plocka ur tvätten.
4. Stäng luckan till produkten.



Efter varje torkprogram:

- rengör filtret

- töm vattenbehållaren

(Se kapitlet *UNDERHÅLL OCH REN-
GÖRING*.)

8. RÅD OCH TIPS

8.1 Ekologiska tips




- Använd inte sköljmedel vid tvätt om tvätten ska torktumlas. Tvätten blir automatiskt mjuk i torktumlaren.
- Använd kondensvattnet som destillerat vatten, t.ex. vid ångstrykning. Rengör vid behov kondensvattnet innan (t.ex. med ett kaffefilter) för att ta bort eventuellt ludd.
- Håll alltid ventilationsöppningarna i produktens undersida fria.
- Fyll maskinen så mycket som anges i programkapitlet.
- Se till att ventilationen är bra där produkten installerats.
- Rengör det primära filtret efter varje torkprogram.
- Rengör kondensorfiltren när lämplig kontrollampa tänds på kontrollpanelen.
- Centrifugera tvätten väl före torkning.

8.2 Vattnets hårdhet och ledningsförmåga

Vattnets hårdhet kan skilja sig åt på olika platser. Vattnets hårdhet påverkar vattnets ledningsförmåga och funktionen hos konduktivitetssensorn i produkten. Om du känner till värdet för vattnets ledningsförmåga kan du ställa in sensorn så att den torkar med bättre resultat. Ändra sensorns konduktivitet:

1. Vrid programväljaren till tillgängligt program.
2. Tryck samtidigt på knapparna Skryn-
kelskydd och Tid och håll in dem tills

någon av dessa symboler visas på displayen:



-  låg konduktivitet <300 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  medelhög konduktivitet 300-600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
-  hög konduktivitet >600 $\mu\text{S}/\text{cm}$

3. Tryck på Start/Paus -knappen flera gånger tills du har ställt in den nödvändiga nivån.
4. Du memorerar inställningen genom att samtidigt trycka på knapparna Skryn-
kelskydd och Tid .

8.3 Vattenbehållare full - indikering

Kontrollampen är som standard alltid tänd. Den visas på displayen i slutet av programmet eller när vattenbehållaren är full. När du använder extern utrustning för att tömma behållaren kan lampan vara släckt.

För att aktivera eller inaktivera indikeringen:

1. Vrid programväljaren till tillgängligt program.
2. Tryck samtidigt på knapparna Skryn-
kelskydd och Fördröjd start och håll in dem tills du ser rätt inställning:
 - lampan är släckt och symbolen  visas på displayen - Lampan är permanent släckt
 - lampan är tänd och symbolen  visas på displayen - Lampan är aktiverad

9. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

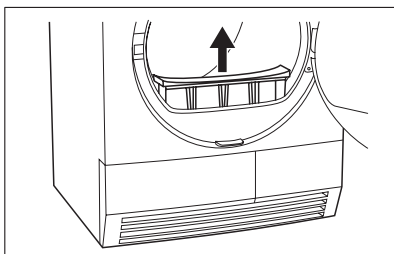
9.1 Rengöring av det primära filtret

I slutet av varje program är motsvarande lampa (rengör det primära filtret) tänd för att berätta för dig att det primära filtret måste rengöras.

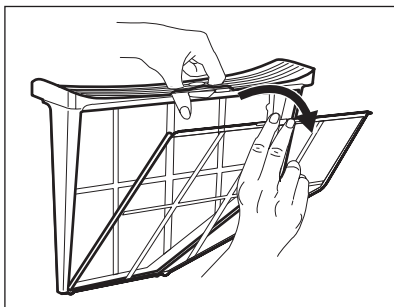


Filtret samlar upp luddet. Luddet uppstår när kläderna torkas i torktumlar.

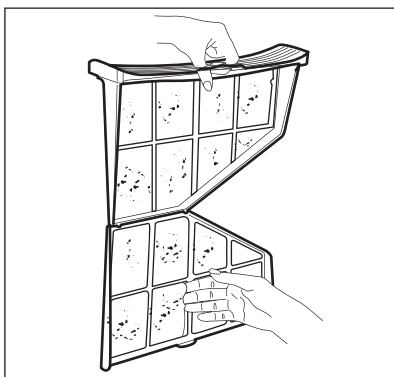
Rengöring av det primära filtret:



1. Öppna luckan.
2. Dra ut filtret.



3. Öppna filtret.



4. Rengör filtret med en fuktad hand.



5. Gör vid behov rent filtret med varmt vatten med en borste.
Stäng filtret.

6. Ta bort luddet från filterhållaren. En dammsugare kan användas för detta ändamål.
7. Sätt filtret inuti filterhållaren.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte torktumblaren utan det primära filtret eller med skadade eller tilltäppta luddfilter.



Rengör det primära filtret efter varje torkprogram. Ett igensatt filter ökar programtiden och orsakar högre energiförbrukning.

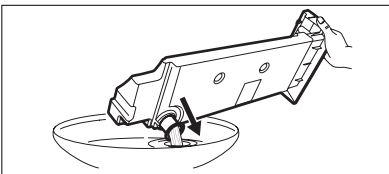
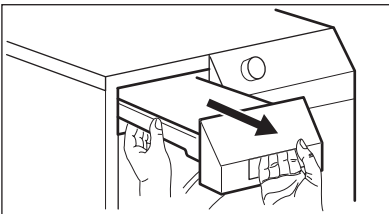


Du kan tömma vattenbehållaren automatiskt genom att installera tömningstillbehöret (se kapitel: *TILLBEHÖR*)

9.2 Tömning av vattenbehållaren

Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram.

Tömma kondensvattenbehållaren:



1. Dra i kondensvattenbehållaren och håll den i horisontellt läge.
2. Flytta ut plastanslutningen och töm kondensvattenbehållaren i en diskho eller motsvarande kärl.
3. Flytta in plastanslutningen och installera vattenbehållaren.



VARNING

Förgiftningsrisk föreligger. Kondensvattnet är inte lämpligt som dricksvatten eller till matlagning.



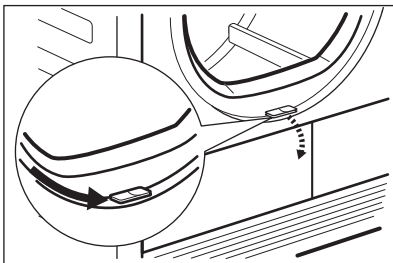
Kondensvattnet kan användas som destillerat vatten, t.ex. till ångstrykning. Filtrera vid behov kondensvattnet (t.ex. med ett kaffefilter) för att avlägsna restprodukter och små luddpartiklar.

Hur ofta filtren ska rengöras beror på typen av tvätt och hur mycket det är. Om du torkar med maximal last ska filtren rengöras efter 3 program.

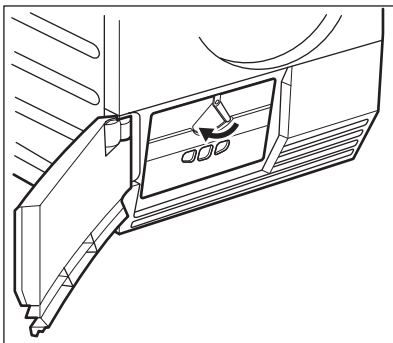
9.3 Rengöring av kondensorfilter

Om motsvarande indikator (*rengör kondensorfiltren*) är tänd måste filtren rengöras.

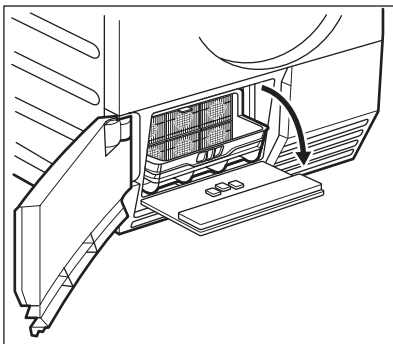
För att rengöra filtren:



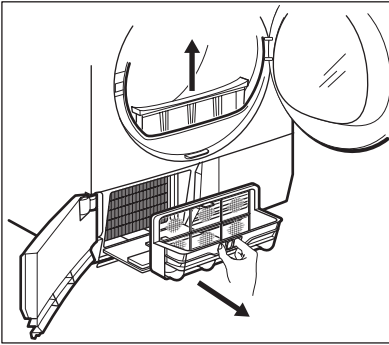
1. Öppna luckan.
2. Flytta spärren nedanför lucköppningen och öppna kondensorluckan.



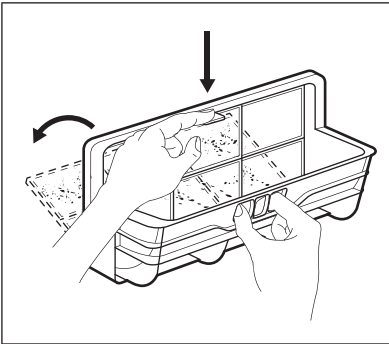
3. Vrid spärren för att lossa kondensorluckan.



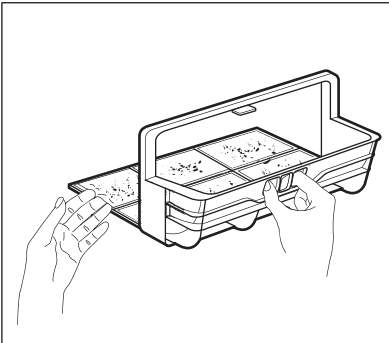
4. Sänk luckan till kondensorfiltren.



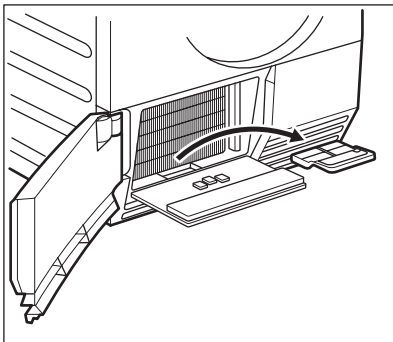
5. Lyft det primära filtret. Håll i kondensorfiltret och dra ut det från fackets undersida.



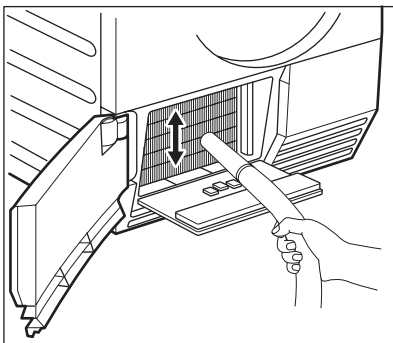
6. Tryck på haken för att öppna filtret.



7. Rengör filtret med en fuktad hand. Gör vid behov rent filtret med varmt vatten med en borste. Stäng filtret.



8. Rengör det lilla filtret från basen



9. Ta vid behov, en gång var sjätte månad, bort luddet från kondensorfacket. Du kan använda en dammsugare.

10. Sätt tillbaka det lilla filtret och kondensorfiltret.

11. Stäng kondensorluckan.

12. Lås spärren tills den snäpper till.

13. Stäng luckan till kondensorfiltren.

14. Stäng kondensorluckan.

15. Sätt dit det primära filtret.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte torktummlaren när kondensorfiltren är igensatta med ludd. Detta kan skada torktummlaren. Detta ökar även energiförbrukningen. Använd inte vassa föremål för att rengöra kondensorfacket. Använd inte torktummlaren utan filtren.

Använd ett vanligt mildt rengöringsmedel för att rengöra insidan av trumman och trumbladen. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte slipmedel eller stållull i trumman.

9.4 Rengöring av trumman



VARNING

Koppla från produkten innan den rengörs.

9.5 Rengöring av kontrollpanelen och höljet

Använd ett vanligt rengöringsmedel för att rengöra kontrollpanelen och höljet. Rengör med en fuktad duk. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.

**FÖRSIKTIGHET**

Rengör inte produkten med möbelrengöringsmedel eller rengöringsmedel som kan orsaka korrosion.

10. FELSÖKNING

10.1 Felsökning

Problem ¹⁾	Möjlig orsak	Lösning
Torktumla- ren fungerar inte.	Torktumlaren är inte ansluten till elnätet.	Sätt i stickkontakten i eluttaget. Kontrollera säkringen i säkringsskåpet (husets installation).
	Luckan är öppen.	Stäng luckan.
	På/Av -knappen trycktes inte in.	Tryck på På/Av -knappen.
	Start/Paus -knappen trycktes inte in.	Tryck på Start/Paus -knappen.
	Produkten är i standby-läge.	Tryck på På/Av -knappen.
Otillfreds- ställande torkresultat.	Fel programval.	Välj ett lämpligt program. ²⁾
	Filtret är igentäppt.	Rengör filtret. ³⁾
	Funktionen Torrhet Plus var i minimiläge.	Ändra funktionen Torrhet Plus till medelläge eller maxläge.
	Kondensorfiltren är igensatta.	Rengör kondensorfiltren. ³⁾
	För mycket tvätt.	Följ maximal tvättmängd.
	Ventileringsgallret är igentäppt.	Avlägsna ventileringsgallret från produktens botten.
	Smuts på trummans insida.	Rengör trummans insida.
	För hög vattenhårdhet.	Ställ in lämplig vattenhårdhet ⁴⁾ .
Luckan går inte att stänga.	Filtret är inte låst i läge.	Sätt filtret i rätt läge.
	Tvätten har fastnat mellan luckan och tätningen.	Lägg tvätten rätt i trumman.
Err (Error) på displayen.	Du försöker ändra program eller funktion efter att programmet startat.	Stäng av och sätt på torktumla- ren. Gör ett nytt val.
	Funktionen du försöker aktivera finns inte med valt program.	Stäng av och sätt på torktumla- ren. Gör ett nytt val.
Ingen trum- belysning ⁵⁾	Trasig belysning i trumman.	Kontakta servicecentret om du vill byta belysningen i trumman.

Problem ¹⁾	Möjlig orsak	Lösning
Onormal nedräkning av tid i displayen.	Tiden till slutet beräknas med utgångspunkt från mängden tvätt och hur fuktig den är.	Den automatiska proceduren - detta är inte fel på produkten.
Program inaktivt.	Vattenbehållaren är fylld.	Töm vattenbehållaren ³⁾ genom att trycka på Start/Paus -knappen.
Torkprogram för kort.	För liten tvättmängd.	Välj ett tidstyrt program. Tidsvärdet måste vara relaterat till tvättmängden. För torkning av ett plagg eller små mängder tvätt rekommenderar vi korta tider.
	Tvätten är för torr.	Välj ett tidstyrt program eller högre torrhetsgrad (t.ex. Extra Torrt)
Torkprogram tar för lång tid ⁶⁾	Filtret är igentäppt.	Rengör filtret.
	För mycket tvätt.	Följ maximal tvättmängd.
	Tvätten är inte tillräckligt centrifugerad.	Centrifugera tvätten på rätt sätt.
	Mycket hög rumstemperatur - detta är inte fel på produkten.	Sänk rumstemperaturen om det går

1) Om ett felmeddelande visas på displayen (t.ex. **E51**): Stäng av och sätt på torktumlaren. Välj ett nytt program. Tryck på Start/Paus -knappen. Fungerar den inte? - kontakta servicecentret och ange felkoden.

2) Följ programbeskrivningen - se kapitlet *PROGRAM*

3) Se kapitlet *UNDERHÅLL OCH RENGÖRING*

4) se avsnitt *VATTENHÅRDHET* i kapitlet *RÅD OCH TIPS*

5) Endast torktumlare med trumbelysning.

6) Obs! Efter max. 5 timmar avslutas torkprogrammet automatiskt (se avsnitt *Torkprogram klart*).

11. TEKNISK INFORMATION



Höjd x bredd x djup	850 x 600 x 600 mm (maximal 640 mm)
Trumvolym	118 l
Max djup med öppen lucka	1090 mm
Max bredd med öppen lucka	950 mm
Justerbar höjd	850 mm (+ 15 mm - justering av fötterna)

Produktens vikt	50 kg
Maximal lastvolym	7 kg
spänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Nödvändig säkring	4 A
Total effekt	900 W
Energiklass	A
Energiförbrukning kWh/program ¹⁾	1,85 kWh
årlig energiförbrukning ²⁾	121,8 kWh
Typ av användning	Hushållsbruk
Tillåten omgivningstemperatur	+ 5 °C till + 35 °C

1) 7 kg bomull, centrifugerad på 1 000 varv/min. med hänvisning till EN 61121

2) Summan av ungefärlig energiförbrukning för att torka:

150 kg bomullstvätt med programmet *Skåptorrt*

+ 280 kg med programmet *Stryktorrt*

+ 150 kg syntetvätt med programmet *Skåptorrt*.

Detta är ungefärlig förbrukning för ett hushåll på 4 personer som använder torktummlaren på rätt sätt.

12. INSTALLATION

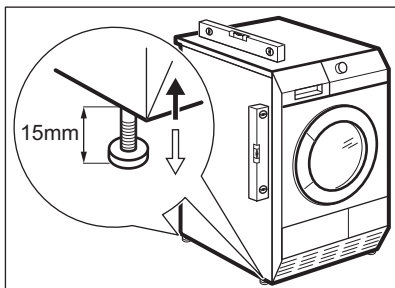
12.1 Placering av produkten

- Platsen där torktummlaren installeras måste hållas ren.
- Luft måste flöda fritt runt produkten. Se till att de främre ventilationsöppningarna på produktens undersida inte är igensatta.
- För att vibrationer och buller ska hållas på lägsta möjliga nivå när torktummlaren används måste den placeras på en stadig och plan yta.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Ta inte bort fötterna. Ställ inte torktummlaren på tjocka mattor, trälister eller dylikt så att det fria avståndet mellan torktummlaren och golvet minskar. Detta kan öka värmen som kan orsaka driftstörningar för produkten.



- Den varma luftens temperatur i torktummlaren kan stiga till 60 °C. Produkten får inte installeras på ett golv som inte tål höga temperaturer.
- När torktummlaren används får inte rumstemperaturen vara lägre än +5 °C eller högre än +35 °C eftersom detta kan få oönskade effekter på produktens prestanda.
- Om du måste flytta produkten ska den flyttas vertikalt.
- Produkten skall inte installeras bakom en låsbar dörr, skjutdörr eller en dörr vars gångjärn sitter motsatt sida mot torktummlarens så att öppning av torktummlarens lucka hindras.

Det går att justera höjden på torktummlaren. Justera fötterna för att göra så (se bilden).



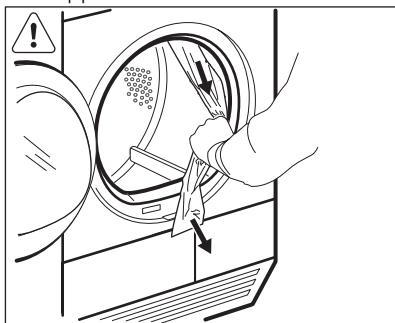
12.2 Uppackning



FÖRSIKTIGHET

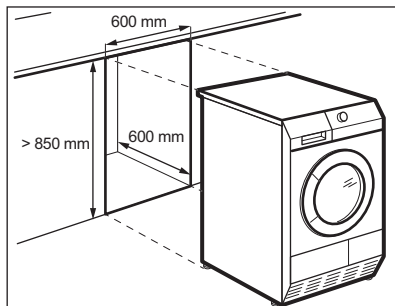
Innan torktumlaren används måste allt transportemballage tas bort. För att ta bort polystyrenstopp:

1. Öppna luckan.
2. Dra plastslangen med polystyrenstoppen ur trumman.



12.3 Installation under en bänk

Produkten kan installeras fristående eller under en köksbänk med rätt utrymme (se bilden).



12.4 Vända luckan

Användaren kan montera luckan på motsatta sidan. Det kan hjälpa att enkelt lägga i och ta ut tvätten eller om det finns en gräns för att installera produkten. (se separat blad).

12.5 Elektrisk anslutning

- Anslut maskinen till ett jordat eluttag enligt gällande bestämmelser för elektrisk kabeldragning.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte flera kontakter eller förlängningssladdar. Risk för brand.
- Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt servicecenter.
- Se till att du inte klämmer eller orsakar skada på stickkontakten och strömkabeln bakom produkten.
- Dra inte i strömkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Stickkontakten måste vara torr.

13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♻. Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen ⚡ med hushållsavfallet. Lämnna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



136922360-B-292012